



DIGITAL PIANO

P - 125

P - 121

EN	Owner's Manual
FR	Mode d'emploi
ES	Manual de instrucciones
DE	Bedienungsanleitung
PT	Manual do Proprietário
IT	Manuale di istruzioni
NL	Gebruikershandleiding
PL	Podręcznik użytkownika
RU	Руководство пользователя
DA	Brugervejledning
SV	Bruksanvisning
CS	Uživatelská příručka
SK	Používateľská príručka
HU	Használati útmutató
SL	Navodila za uporabo
BG	Ръководство на потребителя
RO	Manualul proprietarului
LV	Lietotāja rokasgrāmata
LT	Vartotojo vadovas
ET	Kasutusjuhend
HR	Korisnički priručnik
TR	Kullanıcı el kitabı

English	Česky
Français	Slovenčina
Español	Magyar
Deutsch	Slovenščina
Português	Български
Italiano	Română
Nederlands	Latviski
Polski	Lietuvių k.
Русский	eesti keel
Dansk	Hrvatski
Svenska	Türkçe

OBSERVERA!

Apparaten kopplas inte ur växelströmskällan (nätet) så länge som den är ansluten till vägguttaget, även om själva apparaten har stängts av.

ADVASEL: Netspændingen til dette apparat er IKKE afbrudt, så længe netledningen sidder i en stikkontakt, som er tændt — også selvom der er slukket på apparatets afbryder.

VAROITUS: Laitteen toisiopiiriin kytketty käyttökytkin ei irroita koko laitetta verkosta.

(standby)

Användarinformation, beträffande insamling och dumpning av gammal utrustning



Denna symbol på produkter, förpackningar och dokument innebär att använda elektriska och elektroniska produkter inte får blandas med vanligt hushållsavfall.
För rätt handhavande, återställande och återvinning av gamla produkter, vänligen medtag dessa till lämpliga insamlingsplatser, i enlighet med din nationella lagstiftning.

Om du gör dig av med produkterna på rätt sätt hjälper du till att spara värdefulla naturresurser och förhindrar eventuella skadliga effekter på människors hälsa och miljö, som annars kan uppkomma vid felaktig hantering av avfall.

Mer information om uppsamling och återvinning av uttjänta produkter får du hos lokala myndigheter, avfallshanteringstjänsten där du bor eller där du inhandlade varorna.

För företagare inom EU:

Om du vill göra dig av med elektrisk och elektronisk utrustning, vänligen kontakta din försäljare eller leverantör för mer information.

Information om sophantering i andra länder utanför EU:

Denna symbol gäller endast inom EU. Om du vill slänga dessa föremål, vänligen kontakta dina lokala myndigheter eller försäljare och fråga efter det korrekta sättet att slänga dem.

(weee_eu_sv_02)

Modellnummer, serienummer, strömförsörjning osv. finns på eller i närheten av namnetiketten som sitter på enhetens undersida. Du bör anteckna serienumret i utrymmet nedan och förvara den här bruksanvisningen som ett bevis på ditt köp och för att underlätta identifiering i händelse av stöld.

Modellnummer

Serienummer

(bottom_sv_01)

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

LÄS NOGA IGENOM FÖLJANDE INNAN DU FORTSÄTTER

Förvara denna bruksanvisning på en säker och lättillgänglig plats för framtida referens.

För nätadapter



VARNING

- Denna nätadapter är endast avsedd att användas med elektroniska instrument från Yamaha. Använd den inte för något annat ändamål.
- Endast för inomhusbruk. Använd den inte i våta miljöer.



FÖRSIKTIGT

- Se till att vägguttaget är lättåtkomligt när du installerar produkten. Om det uppstår problem eller tekniska fel bör du omedelbart stänga av instrumentets strömbrytare och dra ut nätkontakten ur uttaget. Tänk på att ström fortfarande tillförs på miniminivå, även om strömbrytaren är avslagen, när nätadaptern ansluts till vägguttaget. Kom ihåg att dra ut nätkabeln ur vägguttaget när du inte använder instrumentet under en längre tid.

För P-125, P-121



VARNING

Vidta alltid de grundläggande försiktighetsåtgärder som anges nedan, så undviker du risk för allvarliga skador eller t.o.m. dödsfall till följd av elektriska stötar, kortslutning, skador, eldsvåda eller andra faror. Försiktighetsåtgärderna omfattar, men är inte begränsade till, följande:

Strömförsörjning/nätadapter

- Placera inte nätkabeln i närheten av en värmekälla, till exempel ett värmeelement. Böj inte kabeln och skada den inte på annat sätt. Ställ heller inte tunga föremål på den.
- Använd endast den spänningsnivå som anges som den korrekta för instrumentet. Rekommenderad spänning finns angiven på instrumentets namnetikett.
- Använd endast den rekommenderade adaptern (sidan 25). Felaktig adapter kan orsaka skador på instrumentet eller överhettning.
- Kontrollera nätkontakten regelbundet och avlägsna smuts och damm som eventuellt har samlats på den.

Öppna inte

- Detta instrument innehåller inga delar som kan repareras eller bytas ut av användaren. Du ska inte öppna instrument eller försöka ta isär eller modifiera de inre komponenterna på något sätt. Om enheten inte fungerar korrekt bör du omedelbart sluta använda den, och lämna in den för kontroll på en kvalificerad Yamaha-serviceverkstad.

Varning för fukt och väta

- Utsätt inte instrumentet för regn, och använd det inte i närheten av vatten eller i fuktig eller våt miljö. Placera inte behållare med vätska på instrumentet (till exempel vaser, flaskor eller glas) eftersom behållaren kan råka välta så att vätska rinner in i instrumentet. Om vatten eller andra vätskor skulle läcka in i instrumentet måste du omedelbart stänga av strömmen och dra ut nätadapterkabeln från vägguttaget. Lämna därefter in instrumentet till en kvalificerad Yamaha-serviceverkstad.
- Sätt aldrig in eller ta ut nätkontakten med våta händer.

Varning för eld

- Placera inte brinnande föremål, exempelvis stearinljus, på instrumentet. De kan falla omkull och orsaka eldsvåda.

Om du upptäcker något onormalt

- Om något av följande problem uppstår bör du omedelbart stänga av strömbrytaren och dra ut nätkontakten ur uttaget. Låt därefter Yamaha-servicepersonal kontrollera enheten.
 - Nätkabeln eller nätkontakten blir sliten eller skadad.
 - Ovanlig lukt eller rök avges.
 - Något föremål har tappats i instrumentet.
 - Ljudet från instrumentet försvinner plötsligt under användning.



FÖRSIKTIGT

Vidta alltid de grundläggande försiktighetsåtgärderna nedan så att du undviker att skada dig själv och andra och även undviker skada på instrumentet och andra föremål. Försiktighetsåtgärderna omfattar, men är inte begränsade till, följande:

Strömförsörjning/nätadapter

- Anslut inte instrumentet till ett nätuttag med en grenkontakt. Det kan medföra försämrad ljudkvalitet och samt orsaka överhettning i uttaget.
- Håll alltid i själva kontakten, inte i kabeln, när du drar ut nätkontakten från instrumentet eller uttaget. Kabeln kan skadas om du drar i den.
- Dra ut nätkontakten ur uttaget när du inte tänker använda instrumentet under en längre tid, samt i samband med åskväder.

Placering

- Placera inte instrumentet på en instabil plats där det riskerar att ramla.
- Lossa alla anslutna kablar innan du flyttar instrumentet för att förhindra att kablarna förstörs eller att någon snubblar på dem och skadas.
- Se till att nätuttaget är lättåtkomligt när du installerar produkten. Om det uppstår problem eller tekniska fel bör du omedelbart stänga av strömbrytaren och dra ut nätkontakten ur uttaget. Även när strömbrytaren är avstängd förbrukar produkten en mycket liten mängd energi. Kom ihåg att dra ut nätkabeln ur vägguttaget om du inte ska använda produkten under en längre tid.
- Använd endast det ställ som tillhör instrumentet. Använd endast de skruvar som följer med instrumentet när du monterar det. Om du använder andra skruvar kan de inre komponenterna skadas, eller också kan instrumentet falla omkull.

Anslutningar


- Stäng av strömmen till alla komponenter innan du ansluter instrumentet till andra elektriska enheter. Ställ in alla volymkontroller på lägsta nivå på samtliga enheter innan du slår på eller av strömmen.
- Ställ in volymkontrollen på lägsta nivå på alla enheter och öka gradvis till önskad nivå medan du spelar på instrumentet.

Hantering

- Stick inte in fingrar eller händer i springorna på instrumentet.
- Undvik att föra in papper, metall eller andra föremål i springorna på instrumentets panel eller mellan tangenterna. Detta kan orsaka personskador på dig eller andra, skada instrumentet eller annan egendom eller orsaka funktionsfel.
- Tyng inte ned instrumentet och placera inte tunga föremål på det. Tryck inte onödigt hårt på knappar, strömbrytare och kontakter.
- Använd inte instrumentet/enheten eller hörlurarna med hög eller obehaglig volymnivå under en längre tid, eftersom detta kan medföra permanent hörselnedsättning. Kontakta läkare om du upplever hörsel försämring eller om det ringer i öronen.

Yamaha ansvarar inte för skador som orsakas av felaktig användning eller modifiering av instrumentet, eller för data som försvinner eller blir förstörda.

Stäng alltid av strömmen när du inte använder instrumentet.

Instrumentet har strömtillförsel på miniminivå även när [] (viloläge/på)-knappen är satt i viloläge (strömlamporna är släckta).

Kom ihåg att dra ut nätkabeln ur uttaget när du inte använder instrumentet under en längre tid.

MEDDELANDE

Följ anvisningarna nedan för att undvika fel/skador på produkten, skador på data eller skador på andra föremål.

■ Hantering

- Använd inte instrumentet i närheten av tv-, radio- eller stereoutrustning, mobiltelefoner och annan elektrisk utrustning. Instrumentet, tv:n eller radion kan orsaka störande brus. Om du använder instrumentet tillsammans med en app på din smarta enhet (t.ex. en iPad, iPhone eller iPod touch) rekommenderar vi att du aktiverar (ON) "flygplansläget" på den enheten för att undvika störande brus.
- Utsätt inte instrumentet för damm, vibrationer eller extrem kyla eller hetta (t.ex. direkt solljus, nära ett värmelement eller i en bil under dagtid). Annars kan panelen förstöras, de invändiga komponenterna skadas eller instrumentets funktioner bli instabila. (Temperaturintervall för användning: 5° – 40 °C.)
- Placera inte föremål av vinyl, plast eller gummi på instrumentet eftersom panelen och klaviaturen kan missfärgas.

■ Underhåll

- Rengör instrumentet med en mjuk och torr trasa. Använd inte thinner, lösningsmedel, alkohol, rengöringsvätska eller en rengöringsduk som förpreparerats med kemikalier.

■ Spara data

- Några av instrumentets data (sidan 24) bibehålls när strömmen stängs av. Sparade data kan dock försvinna på grund av tekniskt fel, felaktig användning m.m. Spara viktiga data på en extern enhet, till exempel en dator (sidan 23).

Information

■ Om upphovsrätt

- Kopiering av kommersiella musikdata, inklusive men inte begränsat till MIDI-data eller Audio-filer, är förbjudet för annat än personligt bruk.
- Denna produkt innehåller och omfattar innehåll som Yamaha äger rättigheterna till eller har licens att använda andras upphovsrätt för. På grund av upphovsrättslagar och annan tillämplig lagstiftning är det INTE tillåtet att distribuera media i vilka detta innehåll sparas eller spelas in och förblir i stort sett samma eller mycket likt innehållet i produkten.
 - * Det innehåll som beskrivs ovan omfattar datorprogram, Style-data, MIDI-data, WAVE-data, röstinspelingsdata, partitur, partiturdatabas m.m.
 - * Du får distribuera media i vilka ditt framförande eller din musikaliska produktion spelas in tillsammans med detta innehåll. Tillstånd av Yamaha Corporation krävs inte i dessa fall.

■ Om funktioner/data som medföljer instrumentet

- Vissa av de förprogrammerade melodierna har redigerats i längd och arrangemang och är kanske inte exakt likadana som originalet.

■ Om den här bruksanvisningen

- Illustrationerna i denna bruksanvisning är endast avsedda att vara till hjälp och överensstämmer kanske inte helt med hur ditt instrument faktiskt ser ut.
- Windows är ett registrerat varumärke som tillhör Microsoft® Corporation i USA och andra länder.
- iPhone, iPad och iPod touch är varumärken som tillhör Apple Inc. i USA och andra länder.
- Företagsnamn och produktnamn som förekommer i denna bruksanvisning är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör respektive ägare.

■ Stämning

- Till skillnad från ett akustiskt piano behöver inte detta instrument stämmas av en expert (tonhöjden kan dock justeras av användaren för anpassning till andra instrument). Detta beror på att tonhöjden hos digitala instrument alltid är välstämd.

Innehåll

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER.....	5	Spela upp melodier	18
Med det här instrumentet kan du:.....	7	Lyssna på Voice-demomelodierna.....	18
Om bruksanvisningarna.....	8	Lyssna på de 50 förprogrammerade melodierna eller externa melodier.....	18
Om tangentoperationerna.....	8	Använda Quick Play.....	19
Medföljande tillbehör.....	8	Song-uppspelning och övning av varje stämma	19
Inledning		Lägga till ackompanjemang i ditt framförande (Rytm)	
Panelkontroller och anslutningar	9	Justera volymen.....	20
Ansluta och göra inställningar	10	Justera tempot.....	20
Strömförsörjning.....	10	Spela in ditt framförande	21
Slå på strömmen/Vänteläge.....	10	Snabbinspelning.....	21
Funktion för automatisk avstängning.....	10	Spela in två stämmor var för sig.....	21
Justera huvudvolymen.....	11	Radera User Song.....	22
Bekräftelsesignaler.....	11	Ändra de inledande inställningarna för den inspelade Songen.....	22
Använda hörlurar.....	11	Ansluta annan utrustning	23
Använda en pedal (Sustain).....	12	Ansluta externa högtalare.....	23
Använda en extra pedalenhet.....	12	Ansluta en smart enhet.....	23
Referens		Ansluta till en dator.....	23
Välja och spela med olika ljud	13	Uppspelning/inspelning av ljuddata (USB-ljudgränssnitt).....	24
Välja ett ljud.....	13	Säkerhetskopiering och återställning av data	24
Använda Table EQ.....	13	Bilaga	
Förstärka den totala ljudbilden (Sound Boost).....	13	Felsökning	25
Kombinera två Voices (Dual-läge).....	14	Specifikationer	25
Oktavbyte (endast P-121).....	14	Lista	26
Dela upp klaviaturen (Split).....	15		
Spela duett.....	15		
Använda metronomen	16		
Röstbekräftelse av det aktuella tempovärdet (på engelska).....	16		
Justera tempot.....	16		
Välja en takt (Taktart).....	16		
Justera volymen.....	16		
Ställa in olika alternativ för framföranden	17		
Stämning, transponera.....	17		
Reverb, Anslagskänslighet.....	17		

Med det här instrumentet kan du:

- ◆ Njuta av en äkta pianokänsla med GHS-klaviaturen (Graded Hammer Standard).
- ◆ Lyssna på 50 klassiker eller öva på dessa förprogrammerade melodier genom att spela upp varje stämma separat (sidorna 18 och 19).
- ◆ Känna dig som ett proffs med rytm-funktionen som automatiskt lägger till ackompanjemang när du spelar på klaviaturen (sidan 20).
- ◆ Öva effektivt genom att använda den inbyggda ljudinspelaren och metronomen (sidorna 16 och 21).
- ◆ Dra nytta av en enkel hantering genom att ansluta din smarta enhet. För att kunna göra det måste du installera appen "Smart Pianist" (kan hämtas gratis – se sidan 23).

Tack för att du valde detta Yamaha Digital Piano!

Detta instrument ger exceptionellt högkvalitativt ljud och kontroll åt din spelglädje.

Vi rekommenderar att du läser denna bruksanvisning noggrant så att du kan utnyttja instrumentets avancerade och praktiska funktioner fullständigt.

Vi rekommenderar också att du förvarar bruksanvisningen på en säker plats så att du kan hitta information i den när det behövs.

Om bruksanvisningarna

Dokumentationen och informationsmaterialet till det här instrumentet består av följande.

Medföljande dokument



Owner's Manual (Bruksanvisning) (den här boken)

I den här bruksanvisningen beskrivs hur man använder instrumentet.



Snabbguide

I denna guide beskrivs med hjälp av diagram de olika funktionerna som är tilldelade knapparna och klaviaturen, så att du kan snabbt lära dig att använda dem.

Online-bruksanvisningar (PDF)



iPhone/iPad Connection Manual

Beskriver hur instrumentet ansluts till smarta enheter som iPhone, iPad och liknande.



Computer-related Operations

Innehåller anvisningar om datorrelaterade funktioner.



MIDI Reference

Innehåller MIDI-relaterad information.



MIDI Basics (endast på engelska, franska, tyska och spanska)

Innehåller förklaringar om vad MIDI är och vad det kan göra.

Dessa material finns på Yamahas webbplats för hämtning där du kan söka efter önskade filer genom att ange modellens namn.

Yamaha Downloads

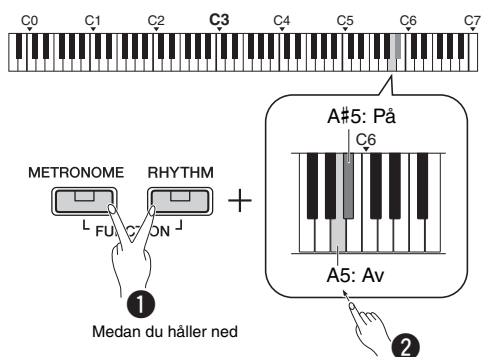
<http://download.yamaha.com/>

Bokstäverna i slutet av modellnamnet ("B" eller "WH") är färginformation för instrumentet. Till exempel betyder "B" "svart" och "WH" betyder "vit". Eftersom de bara anger färgen utelämnas dessa bokstäver i den här bruksanvisningen. Detta gäller även klaviaturstativets namn och pedalenhetens namn.

Om tangentoperationerna

Medan du håller ned knappen/knapparna trycker du på lämplig tangent för att göra olika inställningar, till exempel att slå på eller av funktionen, spela upp sångerna och så vidare. Om du stöter på bilderna nedan i den här bruksanvisningen trycker du på samma tangent medan du håller ned samma knapp som visas.

* Bilden visar modellen P-125.

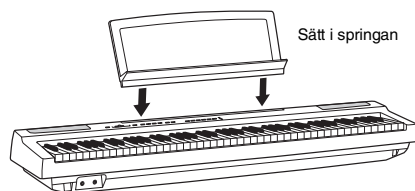


Ovanstående illustration indikerar

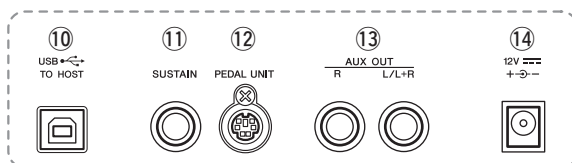
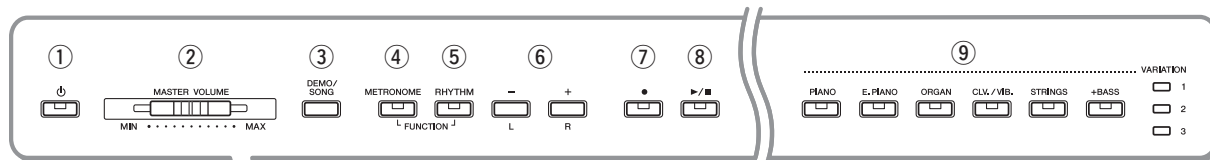
- 1 Samtidigt som du håller ned knapparna [METRONOME] och [RHYTHM] ...
- 2 Tryck kort på en av de skuggade tangenterna. Slutligen släpper du alla knappar.

Medföljande tillbehör

- Bruksanvisning ×1
 - Snabbguide ×1
 - Nätagadapter* ×1
 - Garanti* ×1
 - Online Member Product Registration ×1
 - Pedal ×1
- * Medföljer inte instrumentet på alla marknader. Kontrollera detta med din Yamaha-återförsäljare.
- Notställ ×1

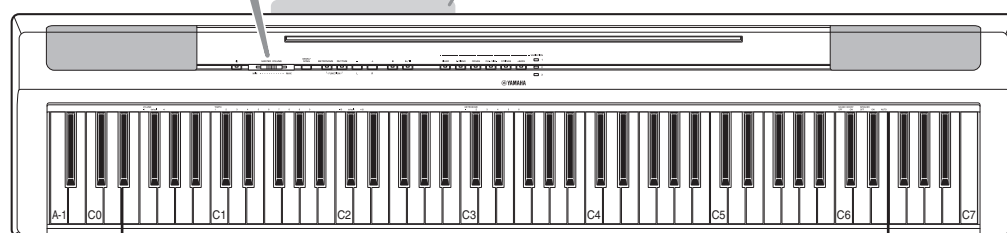


Panelkontroller och anslutningar

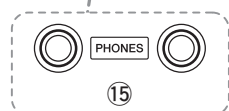


Uttag och anslutningar på baksidan av instrumentet.

* Bilden visar modellen P-125.



Observera att modellerna P-125 och P-121 har olika antal tangenter: P-125 har 88 tangenter och P-121 har 73 tangenter.



Om de inbyggda högtalarna

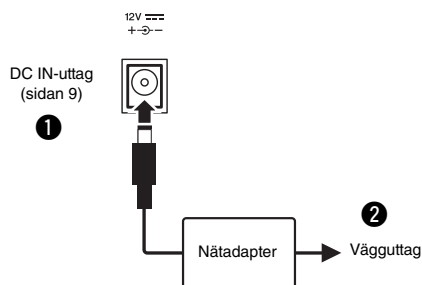
Eftersom ljud från de inbyggda högtalarna också kommer från instrumentets undersida rekommenderar vi att du använder ett klaviaturstativ för bättre ljud. När du spelar instrumentet placerat på ett bord aktiverar du Table EQ-funktionen (sidan 13.)

- ① [⏻]-strömbrytare (Standby/On)sidan 10
För att slå på strömmen eller gå till vänteläget.
- ② [MASTER VOLUME]-skjutreglage sidan 11
För att justera den övergripande ljudvolymen.
- ③ [DEMO/SONG]-knappsidan 18
För att spela upp Demo-melodierna och de förprogrammerade melodierna.
- ④ [METRONOME]-knappsidan 16
För att starta och stoppa metronomen.
- ⑤ [RHYTHM]-knapp sidan 20
För att starta och stoppa rytmen.
- ⑥ [-][+], [L][R]-knappar sidorna 15 – 16, 18, 22
För att välja en Song under uppspelningen, justera tempot och välja en del av en Song för in- och uppspelning.
- ⑦ [●] (Record)-knapp sidan 21
Spela in ditt klaviaturframförande.
- ⑧ [▶/■] (Spela/Stop) sidan 21
För att spela upp eller stoppa det inspelade framförandet.
- ⑨ Voice-knapparsidan 13
Du kan använda dessa knappar antingen för att välja endast en Voice eller för att välja två Voices som spelas samtidigt, t.ex. piano och orgel.
- ⑩ [USB TO HOST]-uttagsidan 23
För att ansluta instrumentet till en dator eller en smart enhet som en iPhone eller en iPad.
- ⑪ [SUSTAIN]-uttagsidan 12
För att ansluta den medföljande fotkontakten, en valfri fotkontakt eller en fotpedal.
- ⑫ [PEDAL UNIT]-uttagsidan 12
För att ansluta en extra pedalenhet.
- ⑬ AUX OUT [R][L/L+R]-uttagsidan 23
För anslutning av extern ljudutrustning.
- ⑭ DC IN-uttagsidan 10
För anslutning av nätadaptern.
- ⑮ [PHONES]-uttag sidan 11
För anslutning av ett par vanliga stereohörlurar.

Ansluta och göra inställningar

Strömförsörjning

Anslut nätadaptern i den ordning som visas i illustrationen.

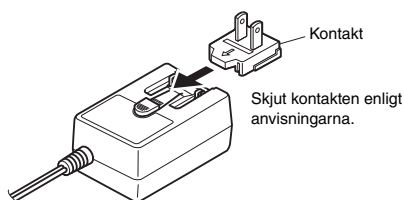


⚠ VARNING

- Använd endast den angivna nätadaptern (sidan 25). Användning av fel nätadapter kan leda till skador på instrumentet eller överhettning.

⚠ VARNING

- När nätadapterna används med borttagbar kontakt ska du se till att ha kontakten kopplad till nätadaptern. Om du använder kontakten enskilt kan det orsaka elstötar eller brand.
- Rör aldrig metalldelen när du sätter i kontakten. För att undvika elektriska stötar, kortslutning eller skador ska du också se till att det inte finns något damm mellan nätadaptern och kontakten.



* Formen på kontakten varierar i olika omfång.

⚠ FÖRSIKTIGT

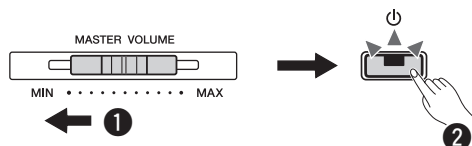
- Se till att vägguttaget som du använder är lättåtkomligt när du ansluter produkten och gör inställningar. Om det uppstår problem eller tekniska fel bör du omedelbart slå av strömbrytaren och dra ut nätkontakten ur vägguttaget.

OBS!

- Följ ordningen ovan omvänt när nätadaptern kopplas från.

Slå på strömmen/Vänteläge

- 1 Skjut ned [MASTER VOLUME] till "MIN".
- 2 Tryck på [⏻]-strömbrytaren (Standby/On) för att slå på strömmen.



[⏻]-strömbrytaren (Standby/On) tänds. Justera volymen till önskad nivå medan du spelar på klaviaturen.

- 3 Tryck på och håll [⏻]-strömbrytaren (Standby/On) i cirka en sekund för att gå till vänteläge.

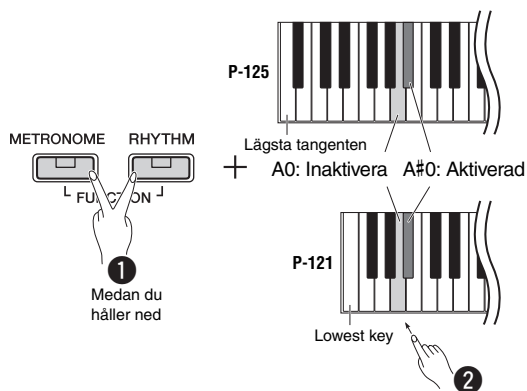
⚠ FÖRSIKTIGT

- Även om strömbrytaren är avslagen tillförs ström fortfarande på miniminivå till produkten. Kom ihåg att dra ur nätkabeln ur vägguttaget om du inte ska använda produkten under en längre tid.

Funktion för automatisk avstängning

Den här funktionen gör att strömtillförseln till instrumentet stängs av automatiskt om instrumentet inte används under 30 minuter, vilket förhindrar onödig energiförbrukning.

Inaktivera/aktivera den automatiska avstängningsfunktionen



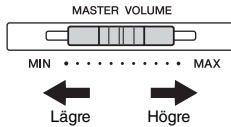
Om du vill inaktivera den automatiska avstängningsfunktionen ska du slå på strömmen samtidigt som du håller ned den lägsta tangenten. [●]-lampan blinkar tre gånger, vilket betyder att den automatiska avstängningsfunktionen har inaktiverats.

MEDELLENDE

- Om digitalpiano är anslutet till andra enheter, exempelvis förstärkare, högtalare eller en dator, men du inte tänker använda det i 30 minuter, rekommenderar vi att du stänger av alla enheter så som det beskrivs i respektive bruksanvisningar. På så sätt eliminerar du risken för skador på de andra enheterna. Om du inte vill att instrumentet ska stängas av automatiskt när det är anslutet till andra enheter bör du inaktivera den automatiska avstängningsfunktionen.

Justera huvudvolymen

När du vill justera volymen för hela klaviaturens ljud använder du [MASTER VOLUME] medan du spelar på klaviaturen.



FÖRSIKTIGT

- Använd inte instrumentet med hög eller obehaglig volymnivå under en längre tid, eftersom detta kan medföra permanent hörselörlust.

Intelligent Acoustic Control (IAC)

Med den här funktionen justeras och kontrolleras instrumentets ljudkvalitet automatiskt efter den totala volymen. Den gör att både låga och höga ljud hörs tydligt även om volymen är låg. Observera att IAC Control endast påverkar ljudsignalen från instrumentets högtalare.

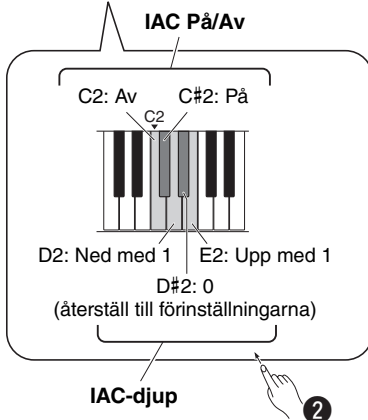
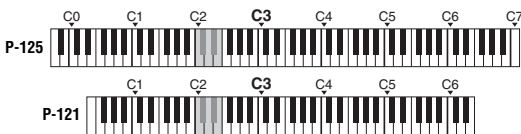
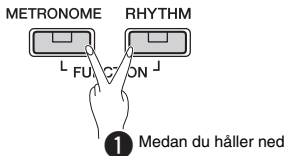
IAC på/av

Förinställning: på

IAC-djup

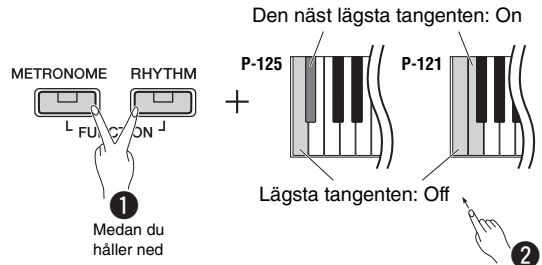
Inställningsomfång: -3 - 0 +3

Förinställning: 0



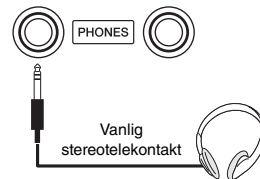
Bekräftelsesignaler

När en inställning ändras med hjälp av en knapp- och tangentkombination hörs ett åtgärds ljud ("On", "Off", klick, tempovärdeinställning). Denna bekräftelsesignal kan aktiveras (On) eller inaktiveras (Off) om så önskas.



Använda hörlurar

Anslut hörlurarna till [PHONES]-uttaget. Eftersom detta instrument är utrustat med två [PHONES]-uttag kan du ansluta två par hörlurar. Om du bara använder ett par spelar det ingen roll vilket uttag du använder.



FÖRSIKTIGT

- Använd inte hörlurarna med hög eller obehaglig volymnivå under en längre tid, eftersom detta kan medföra permanent hörselörlust.

Återge ett naturligt ljudavstånd (Stereophonic Optimizer)

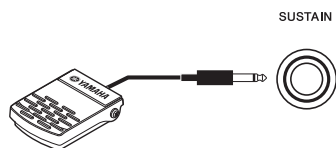
Förinställning: på

Stereophonic Optimizers återskapar för hörlurar det naturliga avståndet mellan dina öron och instrumentet, precis som när du spelar på ett akustiskt piano.

Stereophonic Optimizer på/av

Du stänger av funktionen genom att trycka på F3-tangenten medan du håller ner [PIANO] eller F#3 för att slå på.

Använda en pedal (Sustain)



Du kan skapa en naturlig utklingning medan du spelar genom att trampa ned den medföljande pedalen kopplad till [SUSTAIN]-uttaget.

En FC3A-fotpedal eller FC4A-/FC5-fotkontakt (tillval) kan också anslutas till det här uttaget. Med FC3A kan du använda halvpedalsfunktionen.

Damper Resonance

När du väljer ett pianoljud aktiverar du dämpningsresonans/sustain-effekten genom att trampa på pedalen (när den är på) för att korrekt återskapa resonansen från strängarna på ett akustiskt piano.

För att slå på effekten och aktivera pedal-kontroll håller er du [PIANO] intryckt samtidigt som du trycker på tangenten C#3; för att stänga av den håller du ner [PIANO] samtidigt som du trycker på C3.

Förinställning: på

OBS!

- Dämpningsresonans kan inte användas i Duo-läget (sidan 15).

Halvpedalsfunktion (för FC3A och pedalenheten)

Med den här funktionen kan du variera utklingningens längd beroende på hur mycket du trampar ned pedalen. Ljudet klingar längre ju längre ned du trampar pedalen. Om du till exempel trampar ned dämparpedalen och alla toner du spelar får en mörk klang med för lång utklingning, kan du släppa upp pedalen halvvägs eller mer för att få en renare ljudbild.

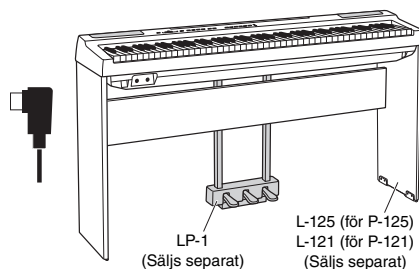
OBS!

- Trampa inte ned pedalen när du slår på strömmen. Om du gör det ändras fotkontaktens polaritet, vilket innebär att funktionen blir den omvända.
- Kontrollera att strömmen är frånslagen när du ska ansluta eller koppla ifrån fotkontakten eller pedalen.

Använda en extra pedalenhet

[PEDAL UNIT]-uttaget är till för att ansluta en LP-1-pedalenhet (tillval). När du ansluter pedalenheten, se till att även montera enheten på ett klaviaturstativ L-125 när klaviaturen är av modell P-125 eller på ett L-121 när klaviaturen är av modell P-121.

PEDAL UNIT



OBS!

- Kontrollera att strömmen är frånslagen när du ska ansluta eller koppla ifrån pedalenheten.

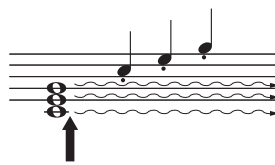
Dämparpedal (Höger)

Tonerna får en längre utklingningstid när denna pedal trampas ned. Om du släpper upp pedalen upphör (dämpas) all utklingning för spelade toner.

Dämparpedalen är kompatibel med dämpningsresonans (se kolumnen till vänster). Med pedalens "halvpedalsfunktion" kan du skapa mer eller mindre tydliga utklingningseffekter beroende på hur djupt du trampar pedalen.

Sostenutopedal (Mitten)

Om du spelar en ton eller ett ackord på klaviaturen och trampar ned sostenutopedalen medan tangenterna hålls nedtryckta, klingar tonerna så länge du håller pedalen nedtrampad (som om dämparpedalen hade trampats ned), men de toner som spelas därefter förlängs inte. På så sätt kan du till exempel förlänga ett ackord medan övriga toner spelas "staccato".



Om du trampar ned sostenutopedalen får bara de toner du håller ned just då längre utklingning.

Pianopedal (Vänster)

Pianopedalen minskar volymen och ändrar klangfärgen på tonerna som spelas medan pedalen är nedtrampad. Mjukpedalen påverkar inte toner som redan ljuder när pedalen trampas ned.

OBS!

- När "Jazz Organ" har valts växlar du från snabb och långsam hastighet för den roterande högtalaren när du trampar ned och släpper pedalen. När Vibraphone har valts växlar pedalen mellan på och av för Vibrato.

Välja och spela med olika ljud

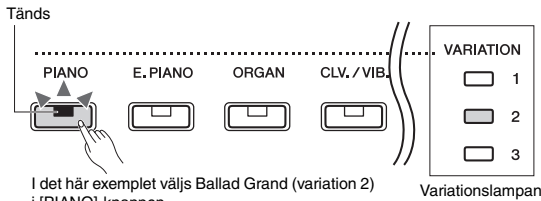
Instrumentet har ett stort urval Voices, eller instrumentljud, som du kan välja bland, exempelvis piano och orgel.

Välja ett ljud

Instrumentets Voices är indelade i specifika grupper och var och en av dessa grupper är tilldelade till Voice-knapparna.

1 Tryck på en Voice-knapp (sidan 9).

En Voice väljs från den aktuella gruppen. Prova att spela på klaviaturen och lyssna på ljudet.



I det här exemplet väljs Ballad Grand (variation 2) i [PIANO]-knappen.

Variationslampan

Om du trycker på samma Voice-knapp väljer du Voice i gruppen i ordning. Se Voice-listan nedan för mer information. När den första Voice i gruppen väljs är Variationslampan släckt. När ett Variationsljud 1 – 3 väljs, lyser motsvarande variationslampan.

OBS!

- Den senast valda ljudmenyn i den valda gruppen kommer att tas fram när man trycker på ljudknappen. Detta kommer att återställas till det första ljudet när du stänger av strömmen.
- Om du trycker på [+BASS] slår du på Splitfunktionen (sidan 15).

Voice-lista

Ljudknapp (Grupp)	Ljudnamn	Variation
[PIANO]	Grand Piano	
	Live Grand	1
	Ballad Grand	2
	Bright Grand	3
[E.PIANO]	Stage E.Piano	
	DX E.Piano	1
	Vintage E.Piano	2
	Synth Piano	3
[ORGAN]	Jazz Organ	
	Rock Organ	1
	Organ Principal	2
[CLV./VIB.]	Organ Tutti	3
	Harpsichord 8'	
	Harpsi.8'+4'	1
	E.Clavichord	2
[STRINGS]	Vibraphone	3
	Strings	
	Slow Strings	1
	Choir	2
[+BASS]	Synth Pad	3
	Acoustic Bass	
	Electric Bass	1
	Bass & Cymbal	2
	Fretless Bass	3

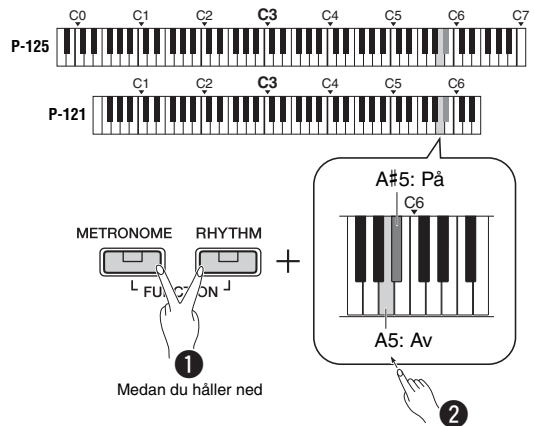
OBS!

- Lyssna på demomelodierna för varje Voice för att bekanta dig med de olika ljuden (sidan 18).

Använda Table EQ

När detta är aktiverat kommer högtalarljudet att optimeras för att spela instrumentet placerat på ett bord eller skrivbord. Den här funktionen fungerar endast från det utgående ljudet från instrumentets högtalare. Stäng av när du spelar på instrumentet placerat på ett stativ.

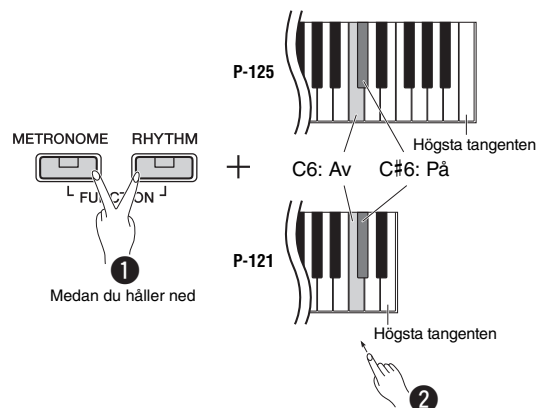
Förinställning: av



Förstärka den total ljudbilden (Sound Boost)

Den här funktionen är speciellt användbar när du inte enbart vill att de toner som spelas väldigt högt, utan också de som spelas lågt, ska höras tydligt.

Förinställning: av



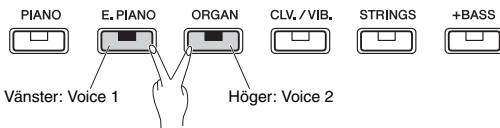
* Se texten som är tryckt ovanför klaviaturen (SOUND BOOST OFF/ON).

Kombinera två Voices (Dual-läge)

Du kan lägga samman två Voices och sedan spela dem samtidigt för att få ett fylligare ljud.

1 Aktivera Dual-läget.

Välj två önskade ljud och tryck sedan på de motsvarande Voice-knapparna samtidigt.



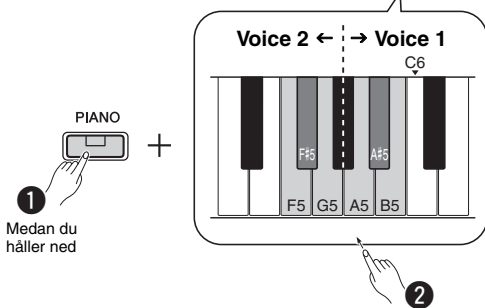
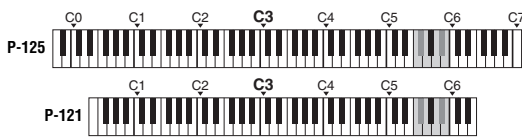
Observera att ljudet som tilldelas den vänstra tangenten blir Voice 1 och det som tilldelas den högra tangenten blir Voice 2. Variationslamporna anger status för Ljud 1.

OBS!

- Två Voices som hör till samma grupp kan inte kombineras.

2 Spela på klaviaturen för att lyssna på det kombinerade ljudet.

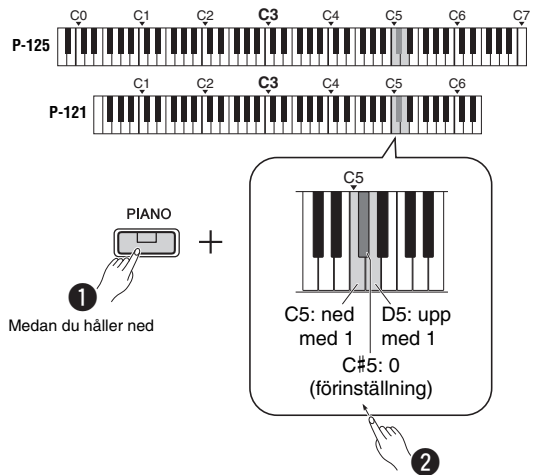
Ändra oktavläget för varje Voice:



Voice 2	F5	Ned med 1 oktav	Voice 1	A5	Ned med 1 oktav
	F#5	Förinställning (olika för de olika ljudkombinationerna)		A#5	Förinställning (olika för de olika ljudkombinationerna)
	G5	Upp med 1 oktav		B5	Upp med 1 oktav

Inställningsomfång: -2 – +2

Justera balansen mellan två Voices:



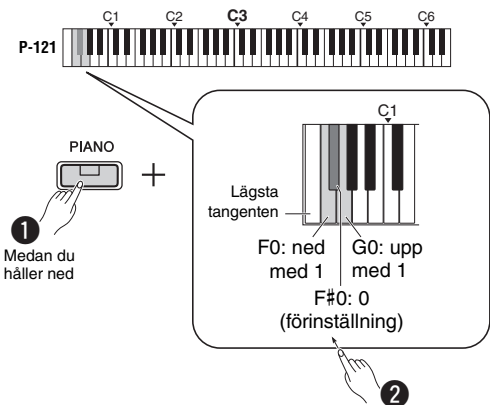
Inställningsomfång: -6 – 0 – +6

Inställningar under "0" höjer volymen för Voice 2 i förhållande till Voice 1, och inställningar över "0" höjer volymen för Voice 1 i förhållande till Voice 2.

3 Tryck på någon av Voice-knapparna för att lämna Dual-läget.

Oktafbyte (endast P-121)

Du kan höja och sänka klaviaturens tonhöjd i oktavsteg.



Inställningsomfång: -1 – 0 – +1

OBS!

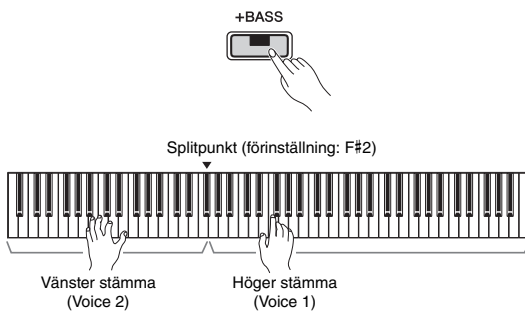
- Inställningsvärdet läggs till värdet för oktafbyte i Dual-läge.
- Om Duo- eller Split-läget väljs inaktiveras inställningen för oktafbyte.

Dela upp klaviaturen (Split)

I Splitläget kan du spela två olika Voices på klaviaturen – t.ex. acoustic bass med vänster hand och piano med höger.

1 Tryck på [+BASS] för att aktivera Split.

Klaviaturen delas i två delar, där tangent F#2 är splitpunkten. Spela på klaviaturen.



OBS!

- Du kan välja antingen Dual, Split eller Duo men du kan inte använda funktionerna samtidigt.
- Pedalenshetens dämppedal kan inte användas för den vänstra delen när ett basljud har valts för den vänstra delen.
- Variationslamporna anger status för Ljud 2.

Så här ändrar du vänster ljud till ett annat basljud:

Tryck flera gånger på [+BASS] för att välja basljuden i gruppen [+BASS] i tur och ordning. Se Voice-listan på sidan 13.

För att ändra vänster ljud till något annat ljud än bas:

Medan du håller nere [+BASS] väljer du önskat ljud genom att trycka på ljudknappen flera gånger efter behov.

Ändra oktavläget för varje Voice:

Samma som i Dual-funktionen (se föregående sida).

Justera volymbalansen mellan två Voices:

Samma som i Dual-funktionen (se föregående sida).

Ändra splitpunkten:

Tryck på önskad tangent medan du håller [BASS]-knappen nedtryckt.

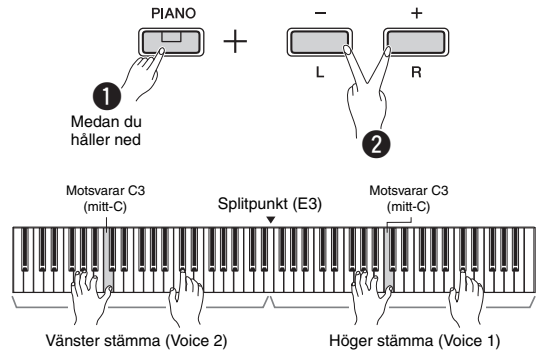


2 Tryck på någon av Voice-knapparna för att lämna Split-läget.

Spela duett

Med den här funktionen kan två spelare spela samtidigt på instrumentet, den ene på den vänstra sidan och den andra på den högra, i samma oktavläge.

1 Använd Duo.



Klaviaturen delas i två delar, där tangent E3 är splitpunkten.

OBS!

- Det går inte att tilldela olika Voices till höger och vänster sida.
- Splitpunkten är alltid E3, den kan inte ändras.
- Du kan välja antingen Dual, Split eller Duo men du kan inte använda funktionerna samtidigt.
- Väljer du Duo så stängs Reverb, Dämpningsresonans och Stereophonic Optimizer av.

2 En person kan spela på den vänstra delen av klaviaturen medan den andra spelar på den högra delen.

De ljud som spelas på den vänstra delen av klaviaturen återges från den vänstra högtalaren, och de som spelas på den högra delen återges från den högra högtalaren.

Välja ljud:

Se steg 1 på sidan 13.

Ändra oktavläget för varje del:

Samma som i Dual-läget (sidan 14).

Justera volymbalansen mellan de två klaviaturdelarna:

Samma som i Dual-läget (sidan 14).

3 För att avsluta Duo utför du samma operation som i steg 1.

Pedalens funktion i Duo-läge

- **Dämppedal:** Förlänger ljudet i den högra delen.
- **Sostenopedal:** Förlänger ljudet i de båda delarna.
- **Pianopedal:** Förlänger ljudet i den vänstra delen.

Använda metronomen

Metronomen är bra att ha när man vill öva med ett korrekt tempo.

- 1 Tryck på [METRONOME]-knappen för att starta metronomen.

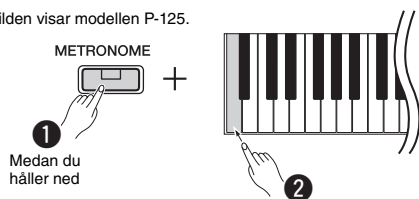


- 2 Tryck på [METRONOME]-knappen för att stoppa metronomen.

Röstbeträffelse av det aktuella tempovärdet (på engelska)

Tryck på den lägsta tangenten samtidigt som du håller [METRONOME]-knappen nedtryckt.

* Bilden visar modellen P-125.

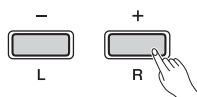


Justera tempot

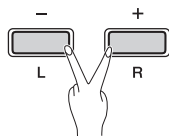
Inställningsomfång: 5 – 280 (förinställning: 120)

Öka eller minska värdet med 1:

Medan metronomen är igång, tryck på [+] för att öka tempot eller på [-] för att minska det. När den är stoppad trycker du på [+] för att öka eller [-] för att minska medan du håller [METRONOME]-knappen nedtryckt.



Om du håller ned någon av knapparna kontinuerligt så ökas eller minskas värdet



Trycker du samtidigt återställs förinställningarna

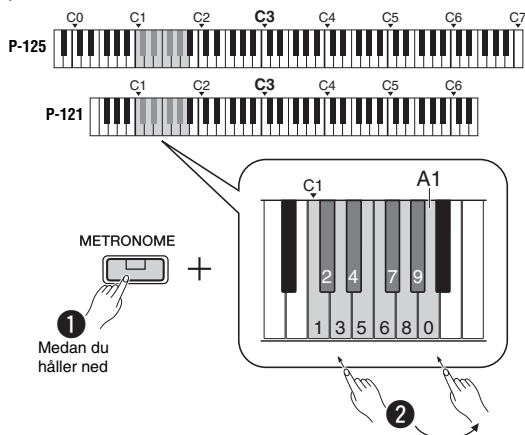
Öka eller minska värdet med 10:

Medan du håller ned [METRONOME]-knappen, tryck på tangenten C2 för att minska värdet med tio steg, på C#2 för att återställa standardvärdet eller på D2 för att öka med tio.

* Lägg märke till "TEMPO"-värdena (-10/default/+10) ovanför dessa tangenter.

Ange ett tresiffrigt värde:

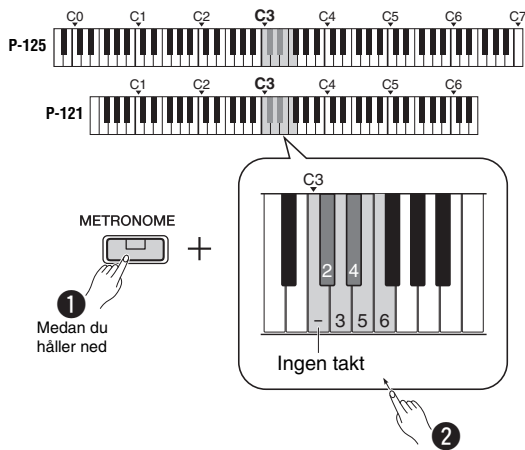
Om du till exempel vill ange "80" trycker du på de relevanta tangenterna G1 (8) och A1 (0) i följd. Ett numeriskt värde läses upp när en relevant tangent trycks ned.



* Lägg märke till "TEMPO"-värdena (1 till 9, 0) ovanför dessa tangenter.

Välja en takt (Taktart)

Inställningsomfång: - (förinställning: ingen takt), 2, 3, 4, 5, 6



* Lägg märke till "METRONOME"-värdena (- till 6) ovanför dessa tangenter.

Justera volymen

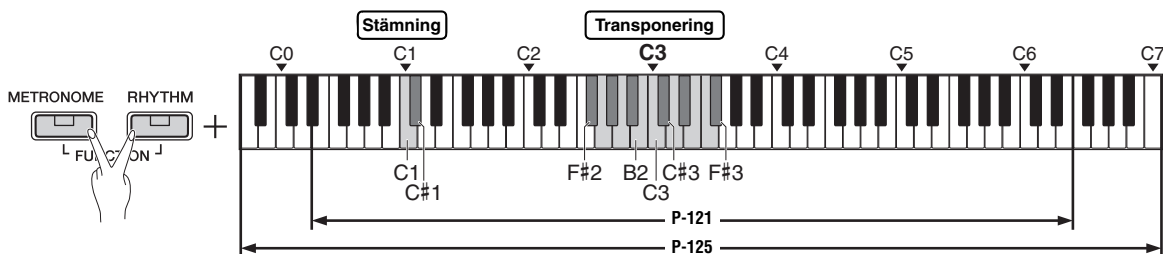
Inställningsomfång: 1 – 10 (förinställning: 7)

Medan du håller ned [METRONOME]-knappen, tryck på tangenten F0 för att minska värdet med ett steg, på F#0 för att återställa standardvärdet eller på G0 för att öka med ett.

* Lägg märke till "VOLUME"-värdena (-1/default/+1) ovanför dessa tangenter.

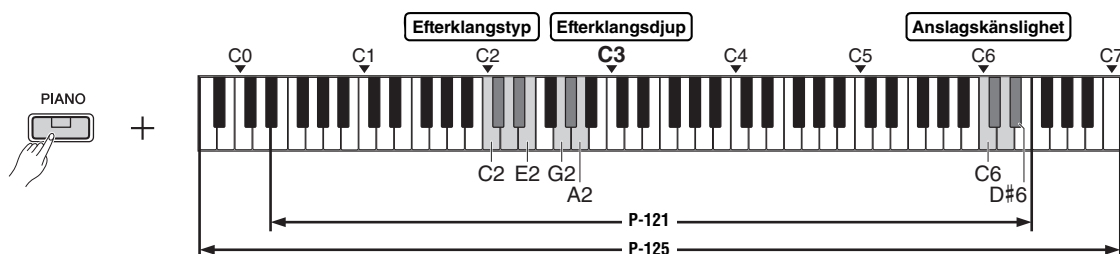
Ställa in olika alternativ för framföranden

Om du vill ställa in de alternativ som visas i tabellerna nedan trycker du först på motsvarande knapp eller knappar och sedan på motsvarande tangenter på klaviaturen. Se den separata snabbguiden.



Stämning, transponera

Funktion	Beskrivning	Tangenter	Inställningar
Finjustera tonhöjden	Med stämningfunktionen kan du finjustera tonhöjden för hela instrumentet. Den här funktionen kan vara mycket användbar när du spelar på digitalpiano tillsammans med andra instrument eller inspelad musik.	C1	Återställer tonhöjden till standardvärdet (A3 = 440,0 Hz):
	Medan du håller ner [METRONOME] och [RHYTHM] samtidigt trycker du på [+] eller [-] för att höja eller sänka tonhöjden i steg om 0,2 Hz, eller tryck [+] och [-] samtidigt för att återställa till förinställningen (440,0 Hz). Inställningsomfång: 414,8 – 440,0 – 466,8 Hz	C#1	Ställer in tonhöjden på A3 = 442,0 Hz.
Transponera	Du kan ändra eller transponera hela klaviaturens tonhöjd upp eller ned i halvtönssteg. Om du till exempel anger transponeringsvärdet "+5" och slår an tangenten C får du tonarten F. Du kan alltså spela en melodi som om den vore i C-dur och låta digitalpiano transponera den till F-dur. Inställningsomfång: -6 (F#2) – 0 (C3) – +6 (F#3)	F#2 – B2	Sänker tonhöjden (för att spela lägre toner än de som tangenterna motsvarar).
		C3	Återställer den ursprungliga tonhöjden (0).
		C#3 – F#3	Höjer tonhöjden (för att spela högre toner än de som tangenterna motsvarar).



Reverb, Anslagskänslighet

Funktion	Beskrivning	Tangenter	Inställningar
Ställa in efterklangstypen	Med digitalpianos reverbfunktion kan du lägga till en efterklang som liknar den man hör i konsertsalar till enskilda Voices. När du väljer en Voice väljs den lämpligaste efterklangseffekten automatiskt, men du kan själv ställa in efterklangstypen om du så vill.	C2	Recital Hall: Simulerar den klara efterklangen som man hör i en medelstor konsertsal för pianokonsserter.
		C#2	Concert Hall: Simulerar den magnifika efterklangen som man hör i en stor konsertsal för orkesterframträdanden.
		D2	Chamber: Den här inställningen är lämplig för kammarmusik. Den simulerar den intima efterklangen som man hör i ett stort rum vid, exempelvis, uppträdanden med klassisk musik.
		D#2	Club: Simulerar den levande efterklangen som man hör i live musikföreställningar eller en jazzklubb.
		E2	Av: Ingen effekt används.
Ställa in efterklangsdjupet	Justerar efterklangsdjupet. Inställningsomfång: 0 – 20	G2	Minskar med ett steg.
		G#2	Återställer förinställningen (som är den lämpligaste djupinställningen för aktuell Voice).
		A2	Ökar med ett steg.
Ändra anslagskänsligheten	Du kan ställa in anslagskänsligheten (hur ljudet ska påverkas av ditt anslag). OBS! • Anslagskänslighet kan inte användas för orgel- eller cembalo-ljuden.	C6	Soft: Volymen ändras inte så mycket mellan hårt och mjukt anslag.
		C#6	Medium: Det här är standardinställningen för anslagskänsligheten för piano (förinställning).
		D6	Hard: Volymen ändras mycket från pianissimo till fortissimo för att möjliggöra dynamiskt och dramatiskt uttryck. Du får en hög volym vid hårt anslag.
		D#6	Fixed: Volymen ändras inte alls, oavsett om du spelar mjukt eller hårt.

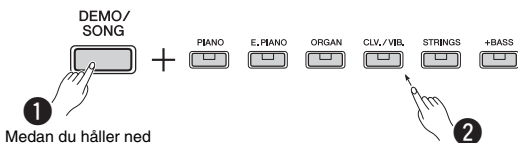
Spela upp melodier

Lyssna på Voice-demomelodierna

Det finns särskilda Demo Songer för samtliga Voices på instrumentet (förutom Bass Voice Variations 1 – 3).

1 Håll [DEMO/SONG]-knappen nedtryckt och tryck på någon av Voice-knapparna efter behov för att välja önskat ljud.

Demo Song för samtliga Voice spelas upp i följd. Du kan byta demomelodin under uppspelningen genom att välja ett annat ljud.

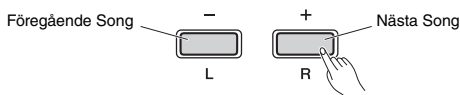


1 Medan du håller ned

OBS!

- Om du trycker på [DEMO/SONG]-knappen spelas alla Demo Songerna upp i följd från första Songen (Grand Piano).

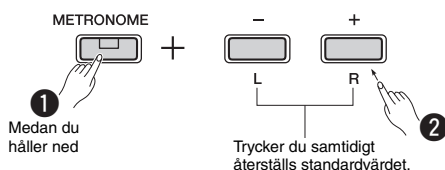
För att välja föregående eller nästa Song under uppspelning:



Starta uppspelningen från början av Song:

Tryck på [+]- och [-]-knapparna samtidigt under uppspelningen för att hoppa till början av Songen och sedan fortsätta uppspelningen med det senaste angivna tempot.

Justera uppspelningstempot:



1 Medan du håller ned

2 Trycker du samtidigt återställs standardvärdet.

Om du håller ned [-] eller [+] ändras värdet fortlöpande.

Lista över demomelodier

Ljudnamn	Displaynamn	Kompositör
Ballad Grand	Intermezzo, 6 Stücke, op.118-2	J. Brahms
Organ Principal	Herr Christ, der ein'ge Gottes-Sohn, BWV 601	J.S. Bach
Organ Tutti	Triosonate Nr.6, BWV 530	J.S. Bach
Harpsichord 8'	Concerto a cembalo obbligato, 2 violini, viola e continuo No.7, BWV 1058	J.S. Bach
Harpsi.8'+4'	Gigue, Französische Suiten Nr.5, BWV 816	J.S. Bach

Demomelodierna i listan ovan är korta omarbetade utdrag från de ursprungliga styckena. Alla andra Songer är specialskrivna (© Yamaha Corporation).

2 Tryck på [DEMO/SONG]- eller [▶/■] för att stoppa uppspelningen.

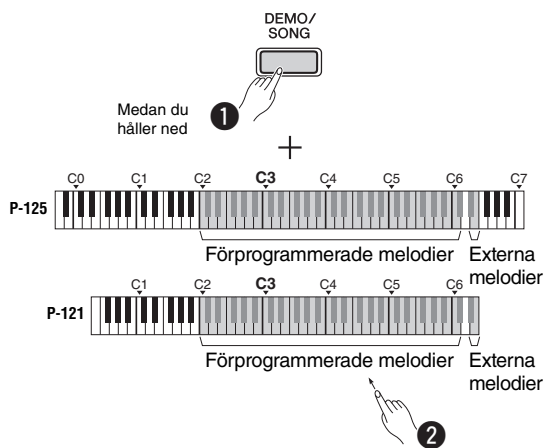
Lyssna på de 50 förprogrammerade melodierna eller externa melodier

Förutom Demo Songerna innehåller även instrumentet förprogrammerade Songer som kan spelas upp. Välj en Song från listan över förprogrammerade Songer på sidan 26 och följ därefter instruktionerna nedan. Upp till två Extern Song-filer som överförts från en dator kan spelas upp från instrumentet. För detaljer om Extern Song, se "Ansluta till en dator" på sidan 23.

1 Medan du håller nere [DEMO/SONG] trycker du på knappen som motsvarar önskad förinställd Song eller Extern Song för att starta uppspelningen.

De förprogrammerade Songerna eller Extern Song spelas upp i följd.

Se den separata snabbguiden för mer information om tangenternas funktioner.



1 Medan du håller ned

För att välja föregående eller nästa Song under uppspelning:

Samma som i Demo Song (se kolumnen till vänster).

Starta uppspelningen från början av Song:

Samma som i Demo Song (se kolumnen till vänster).

Justera uppspelningstempot:

Samma som i Demo Song (se kolumnen till vänster).

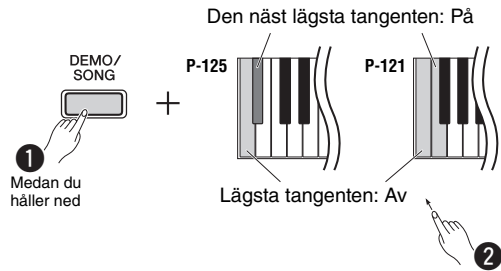
2 Tryck på [DEMO/SONG]- eller [▶/■] för att stoppa uppspelningen.



Använda Quick Play

Du kan använda funktionen Snabbuppspelning för att ange om en Song ska spelas upp direkt från den första tonen eller om eventuella pauser som finns före tonen också ska spelas upp. Du stänger av funktionen genom att trycka på den lägsta tangenten medan du håller ner [DEMO/SONG] eller den näst lägsta för att slå på.

Förinställning: på



Song-uppspelning och övning av varje stämma

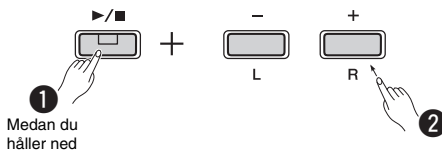
Du kan koppla till eller från [L]- och [R]-stämmorna individuellt under uppspelning av alla melodierna (förutom Demo Songerna; sidan 18). Till exempel, om du kopplar från [R] kan du öva högerhandsstämman medan vänsterhandsstämman spelas upp och vice versa.

1 Starta uppspelningen av önskad Song.

Tryck på [▶/■] för att starta uppspelningen av User Song.

För att starta en Förprogrammerad Song, se sidan 18 "Lyssna på de 50 förprogrammerade melodierna eller externa melodierna".

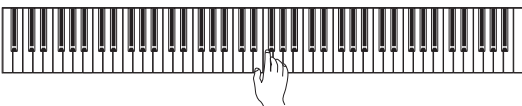
2 Håll ned [▶/■] och tryck på [L] eller [R] för att koppla till/från stämman.



OBS!

- Det går inte att tysta inspelad rytm för User Song.

3 Öva stämman som är fränkopplad.



OBS!

- Melodierna 16 – 20 av "50 Classics" är duetter. Högerhandsstämman är för den första spelaren och vänsterhandsstämman för den andra.

4 Tryck på [DEMO/SONG]- eller [▶/■] för att stoppa uppspelningen.

OBS!

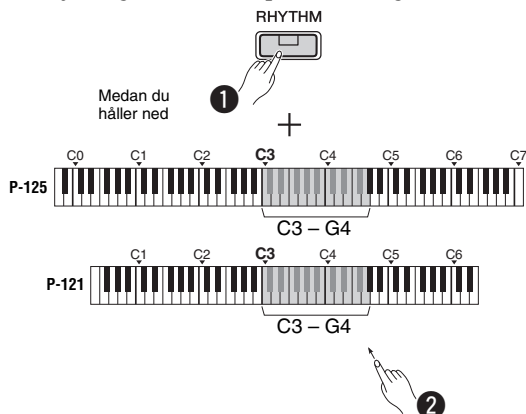
- Om du väljer en annat Song eller stoppar Song inaktiveras stämmornas på/av-status.

Lägga till ackompanjemang i ditt framförande (Rytm)

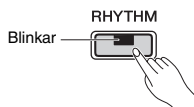
Du kan välja en rytm (trummor och basackompanjemang) från en rad olika musikaliska genrer som t.ex. Pop och Jazz, och spela tillsammans med det. Se rytmer på sidan 27.

1 Håll [RHYTHM]-knappen nedtryckt och tryck på någon av tangenterna C3 – G4 för att välja önskad rytm.

För information om vilken rytm som tilldelats varje tangent, se den separata snabbguiden.



2 Tryck på [RHYTHM] för att starta slagverksdelen av den valda rytmen från Intro-sektionen.



OBS!

- Intro kommer inte att spelas upp när du startar rytmen under Song-uppspelning.

Aktivera eller inaktivera funktionen Intro/Ending

Med den här funktionen kan du lägga till ett intro eller en avslutning i början eller slutet av rytm delen. Du kan aktivera (på) eller inaktivera (av) Intro-/Ending-ljudet så som du önskar. Tryck på någon av följande tangenterna medan du håller [RHYTHM]-knappen nedtryckt: F5 (Intro av), F#5 (Intro på), G5 (Ending av) or G#5 (Ending på).

Förinställning: på

3 Spela ditt framförande tillsammans med rytmen.



Spela på klaviaturen med båda händerna. Instrumentet skapar automatiskt lämpligt ackompanjerande basljud medan du spelar, baserat på de ackord du spelar. Mindre än tre toner behövs för att indikera ett ackord (baserat på föregående spelat ackord, osv.). 9-, 11- och 13-ackord kan inte spelas.

OBS!

- Mer information om hur man spelar ackord hittar du i ackordböcker som finns att köpa i handeln.

Bas På/av

Medan du håller ned [RHYTHM], tryck C5 (av) eller C#5 (på; förinställning).

4 Tryck på [RHYTHM]-knappen för att stoppa uppspelningen.

Indikatorlampan slocknar och klaviaturen återgår till sitt ursprungliga läge.

Justera volymen

Inställningsomfång: 1 – 10 (förinställning: 7)

Medan du håller ned [RHYTHM]-knappen, tryck på tangenten F0 för att minska värdet med ett steg, på F#0 för att återställa standardvärdet eller på G0 för att öka med ett.

- * Lagg märke till "VOLUME"-värdena (-1/default/+1) ovanför dessa tangenter.

Justera tempot

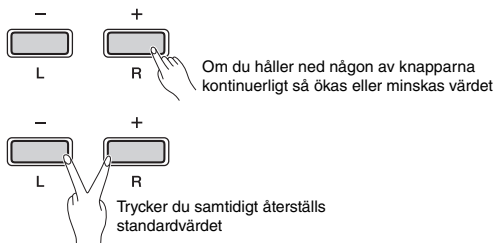
Inställningsomfång: 5 – 280 (förinställning: 120)

Röstbekräftelse av det aktuella tempovärdet (på engelska):

Tryck på den lägsta tangenten samtidigt som du håller [RHYTHM]-knappen nedtryckt.

Öka eller minska värdet med 1:

Medan rytmen är igång, tryck på [+] för att öka tempot eller på [-] för att minska det. När den är stoppad trycker du på [+] för att öka eller [-] för att minska medan du håller [RHYTHM]-knappen nedtryckt.



OBS!

- Rhythm tempo-inställningen återspeglas även i metronomen.

För att öka eller minska värdet med 10 eller för att ange ett tresiffrigt värde:

Medan du håller nere [RHYTHM] trycker du på samma tangent som i Metronom Tempo (sidan 16).

Spela in ditt framförande

Du kan spela in ditt klaviaturframförande som en User-Song i SMF-format. Du kan spela in upp till två stämmor (vänster och höger) separat.

MEDELANDE

- Observera att under inspelningen skrivs tidigare inspelade data över med nya data, eftersom endast en User-Song kan spelas in. Om du vill spara de inspelade data bör du överföra dem till en dator som en SMF-fil. Mer information finns i "Computer-related Operations" på sidan 8.
- Om instrumentets datakapacitet börjar bli fullt när du aktiverar Record Ready-läget kommer lamporna [●] och [▶/■] att blinka snabbt i ungefär tre sekunder. I det här läget kanske ditt framförande inte spelas in.

OBS!

- Du kan spela in upp till 100 kB (eller ungefär 11 000 toner) på det här instrumentet.

Snabbinspelning

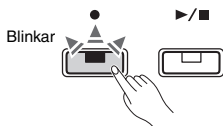
Du kan spela in en rytm med ditt framförande.

1 Ställ in Voice, takt, tempo och rytm innan du startar inspelningen.

Eftersom några inställningar inte kan ändras efter att inspelningsläget har aktiverats bör du göra dessa inställningar på förhand enligt dina önskemål.

2 Tryck på [●] för att aktivera Record Ready-läget.

Lampan [●] blinkar i aktuellt tempo.



Lämna Record Ready-läget genom att trycka på [●].

OBS!

- Du kan inte aktivera Record Ready-läge när en Song spelas upp.
- Du kan använda metronomen när du spelar in, men metronomljudet spelas inte in.

3 Spela på klaviaturen eller tryck på [▶/■] för att starta inspelningen.

Du kan även starta inspelningen genom att trycka på [RHYTHM].



Spela in

Tänds

Blinkar

4 Tryck på [●] eller [▶/■] för att stoppa inspelningen.

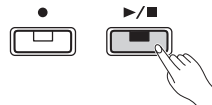
Lamporna för [●] och [▶/■] blinkar, vilket betyder att inspelade data sparas. När operationen är slutförd släcks lamporna [●] och [▶/■].

MEDELANDE

- Slå aldrig av strömmen när inspelade data sparas (medan lamporna blinkar). Annars kommer alla inspelade data att gå förlorade.

5 Om du vill lyssna på den inspelade melodin trycker du på [▶/■] för att starta uppspelningen.

Tryck på [▶/■]-knappen igen för att stoppa uppspelningen.



Tilldelning av stämmor

När funktionen Split eller Duo används för inspelning spelas nedanstående data in i varje stämma.

	Vänster stämma	Höger stämma
När Split eller Duo är på:	Klaviaturframförande i den vänstra delen.	Klaviaturframförande i den högra delen.

Spela in två stämmor var för sig

Du kan spela in ditt framförande till L-stämman (vänsterhandsstämman) och R-stämman (högerhandsstämman) separat.

MEDELANDE

- Om du väljer en stämma som innehåller data kommer dessa befintliga data att ersättas med nya data under uppspelningen.

OBS!

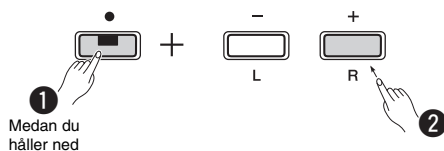
- När du använder split eller duo, använd snabbinspelningsmetoden. Det går inte att spela in varje del separat.
- Rytmen kan bara spelas in i en tom Song (båda L/R-delarna är tomma). När du vill spela in en rytm ska du se till att spela in först till en tom Song.

1 Ställ in Voice, takt och rytm innan du startar inspelningen.

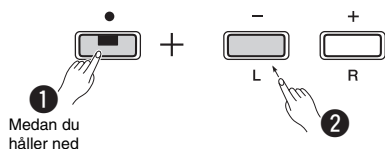
2 Håll ned [●] och tryck på [R] eller [L] för att aktivera Record Ready-läget för den stämma som du vill spela in.

Lämna Record Ready-läget genom att trycka på [●].

Spela in höger stämma ([R]):



Spela in vänster stämma ([L]):



Efter en stund kommer lampan för [●] att blinka i aktuellt tempo. När redan inspelad data existerar kommer lamporna [●] och [▶/■] att blinka i aktuellt tempo.

Om den andra stämman redan innehåller inspelade data:

Data i denna stämma kommer att spelas upp under inspelningen. Om du vill slå på eller av stämman håller du ned [▶/■] och trycker på motsvarande stämknapp.

OBS!

- Du kan använda metronomen när du spelar in, men metronomljudet spelas inte in.

3 Starta inspelningen.

Spela på klaviaturen eller tryck på [▶/■] för att starta inspelningen. Lampan [●] tänds och lampan för [▶/■] blinkar i aktuellt tempo.

4 Tryck på [●] eller [▶/■] för att stoppa inspelningen.

Lamporna för [●] och [▶/■] blinkar, vilket betyder att inspelade data sparas. Lamporna för [●] och [▶/■] släcks när operationen har slutförts.

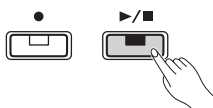
MEDELANDE

- Slå aldrig av strömmen när inspelade data sparas (medan lamporna blinkar). Annars kommer alla inspelade data att gå förlorade.

5 Om så önskas, spela in den andra stämman genom att upprepa steg 1 – 4.

6 Om du vill lyssna på den inspelade melodin trycker du på [▶/■] för att starta uppspelningen.

Tryck på [▶/■]-knappen igen för att stoppa uppspelningen.



Radera User Song

1 Medan du håller ned [●], tryck på [DEMO/SONG].

Lamporna [●] och [▶/■] blinkar (alternerande). Tryck på [●] för att lämna detta läge.

2 Tryck på [▶/■] för att ta bort hela melodin.

När operationen är slutförd släcks lamporna [●] och [▶/■].

Ta bort en specifik stämma:

OBS!

- Rytmen kan inte raderas med denna operation.

1 Håll ned [●] och tryck på [L]- eller [R]-knappen för att aktivera Record Ready-läget.

Lampan [●] blinkar.

2 Tryck på [▶/■] för att starta inspelningen utan att spela på klaviaturen.

3 Tryck på [●] eller [▶/■] för att stoppa inspelningen. Alla data som spelats in för den valda stämman tas bort och lampan släcks.

Ändra de inledande inställningarna för den inspelade Songen

Följande parameterinställningar för Songen kan ändras när inspelningen är klar.

För individuella stämmor:

Ljud, balans, efterklangsdjup, dämpningsresonans

För hela Songen:

Tempo, efterklangstyp

1 Ställ in parametrarna ovan så som du vill ha dem.

2 Håll ned [●] och tryck på knappen för den önskade stämman för att aktivera Record Ready-läget.

Om du vill ändra värdet för de parametrar som delas av två stämmor väljer du en av stämmorna.

Lampan [●] blinkar i aktuellt tempo.

MEDELANDE

- Tryck inte på [▶/■], eller någon tangent, i detta läge. Annars börjar inspelningen och data kommer att raderas.

3 Medan du håller ner [●], tryck på [▶/■] för att ändra de inledande inställningarna och lämna Record Ready-läget.

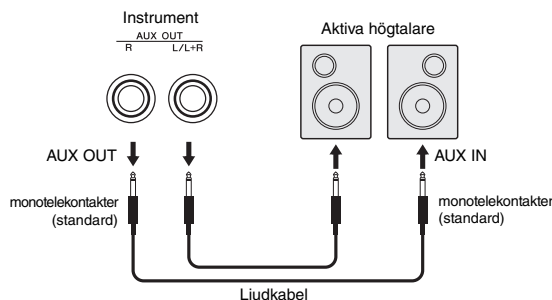
Ansluta annan utrustning

⚠ FÖRSIKTIGT

- Stäng av strömmen till alla komponenter innan du ansluter instrumentet till andra elektroniska komponenter. Innan du slår på eller av strömmen till alla komponenter ställer du in alla volymkontroller på lägsta nivå (0). Annars finns det risk för elstötar eller skada på komponenterna.

Ansluta externa högtalare

Använd dessa uttag för att ansluta digitalpianot till aktiva högtalare e.d. om du vill spela med högre volym. Följ uppkopplingsschemat nedan och använd ljudkablar av god kvalitet för anslutningarna.



MEDELAND E

- När en instrumentutgång anslutits till en extern enhet slår du först på strömmen till instrumentet och sedan till den externa enheten. Gör det i omvänd ordning när strömmen slås av.

OBS!

- Välj kablar och kontakter med lägsta möjliga resistans.
- Använd endast [L/L+R] AUX OUT-uttaget om du vill mata ut digitalpianos ljud i mono.

På/av-inställning för högtalare

Du kan ange om ljudet från instrumentet alltid ska komma från den inbyggda högtalaren eller inte. Medan du håller ner [METRONOME] och [RHYTHM] samtidigt trycker du på D6-tangenten för att stänga av, D#6 för att slå på eller E6 (AUTO) för att stänga av ljudet från den inbyggda högtalaren när hörlurarna är anslutna. (Det här är förinställningen.)

Förinställning: Auto

* Se "SPEAKER OFF/ON/AUTO"-texten ovanför dessa tangenter.

Justera de externa högtalarnas volym

Den här parametern används för att ange hur volymen på ljudet som matas ut via [AUX OUT]-uttaget kontrolleras. Om den ställs in på "Variable (Off)", kan du justera volymen med [MASTER VOLUME]-skjutreglaget. Om den ställs in på "Fixed (on)", förblir volymen inställd på samma nivå oavsett skjutreglets läge. Medan du håller ned [METRONOME]- och [RHYTHM]-knapparna samtidigt trycker du på tangenten F5 för att välja "Variable" eller på tangenten F#5 för att välja alternativet "Fixed".

Förinställning: Variable (Av)

OBS!

- När den här parametern är inställd på "Fixed" ändras inte hörlurarnas volym.

Ansluta en smart enhet

Om du ansluter din smarta enhet (t.ex. en iPad, iPhone eller iPod touch) till digitalpianot kan du använda en mängd olika appar för att utöka instrumentets funktionalitet på nya spännande sätt.

Mer information om kompatibla appar och smarta enheter finns på respektive apps webbplats, som du kommer åt på följande sida:

<https://www.yamaha.com/kbdapps/>

Mer information om hur du ansluter enheterna finns i "iPhone/iPad Connection Manual" på sidan 8.

App för smarta enheter – Smart Pianist

Smart Pianist (gratis för nedladdning) låter dig välja Voice och göra Metronom-inställningar intuitivt och låter dig visa notationen beroende på vald data.

Mer information finns på sidan "Smart Pianist" på ovanstående webbplats.

För instruktioner om hur du ansluter instrumentet till en smart enhet kommer anslutningsguiden i Smart Pianist att hjälpa dig i enlighet med inställningarna och miljön. För att starta anslutningsguiden trycker du på "☰" (Menu), som finns uppe till vänster på skärmen, för att öppna Menydisplayen och sedan på "Instrument" → "Start Connection Wizard." Eftersom det här instrumentet inte är Wi-Fi-kompatibelt måste du använda en kabelanslutning.

MEDELAND E

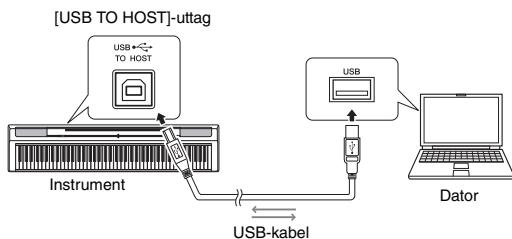
- Om appen "Smart Pianist" aktiveras medan instrumentet är anslutet till den smarta enheten skrivs över instrumentets inställningar med de från "Smart Pianist".

MEDELAND E

- Om du använder en DAW (digital audio workstation) tillsammans med instrumentet ställer du in ljudloop (sidan 24) på AV. I annat fall kan ett högt ljud uppstå beroende på inställningarna för datorn eller programvaran.

Ansluta till en dator

När du ansluter instrumentets [USB TO HOST]-uttag till datorn via en USB-kabel får du möjlighet att överföra/ta emot MIDI- och ljuddata (USB-ljudgränssnitt) till/från datorn. Mer information om användning av en dator med instrumentet finns i "Computer-related Operations" på sidan 8.



MEDELANDE

- Använd en USB-kabel av AB-typ på högst tre meter. USB 3.0-kablar kan inte användas.

Typer av filer som kan utbytas med en dator

Songer:

- User Song (USERSONG00.mid)
- External Songs med filtilägget .mid (SMF-format 0 eller 1)

MEDELANDE

- Innan du överför en SMF-fil från en dator, se till att överföra dina User Songer till en dator för att spara dem, eftersom tidigare inspelade data kommer att ersättas med nya data.

OBS!

- Vissa MIDI-filer i SMF-format 0 eller 1 kan innehålla data som inte stöds av digitalpianot. Om detta är fallet kan det hända att filerna inte spelas upp så som förväntat.

Uppspelning/inspelning av ljuddata (USB-ljudgränssnitt)

Du kan spela upp ljuddata på en smartenhet eller dator med instrumentet. Du kan också spela in ditt klaviaturframförande som ljuddata till en musikproduktionsapp på en smartenhet eller dator. När du använder den här funktionen på en dator som kör Windows måste du installera Yamaha Steinberg USB-drivrutinen på din dator. Mer information finns i dokumentet "Computer-related Operations" på sidan 8.

Ljuduppspelning på/av

Du kan ange om ljudingången från [USB TO HOST]-uttaget returneras till datorn/smart-enheten eller inte tillsammans med framförandet på instrumentet.

Tryck på tangenten G5 (av) eller G#5 (på) samtidigt som du håller [METRONOME]- och [RHYTHM]-knapparna nedtryckta.

Förinställning: På

MEDELANDE

- Om du använder en DAW (digital audio workstation) tillsammans med instrumentet ställer du in ljudloop på AV. I annat fall kan ett högt ljud uppstå beroende på inställningarna för datorn eller programvaran.

Säkerhetskopiering och återställning av data

Följande data bibehålls automatiskt som säkerhetskopieringsdata även om du stänger av strömmen.

- User Song
- Externa melodier
- Data som säkerhetskopieras:
Metronom/rytm-volym, Metronomtakt, Anslagskänslighet, Stämning, Splitpunkt, Automatisk avstängningsinställning, IAC på/av, IAC djup, Intro/Ending på/av, Operation bekräfta ljud på/av, AUX UT volyminställningar, Stereophonic Optimizer på/av, Högtalare på/av, Table EQ på/av

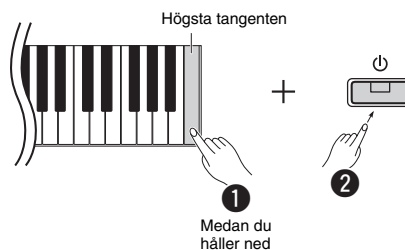
Spara User-Song-data till en dator:

User-Song (USERSONG00.mid) kan överföras till en dator och sparas som en SMF-fil. Mer information finns i dokumentet "Computer-related Operations" på sidan 8.

Återställa säkerhetskopierade data:

Håll ned den högsta tangenten och slå på strömmen för att återställa säkerhetskopieringsdata till de ursprungliga fabriksinställningarna.

* Bilden visar modellen P-125.



Lamporna [●] och [▶/■] blinkar, vilket betyder att återställningen utförs. När operationen är slutförd släcks båda lampor.

OBS!

- Försök återställa data såsom beskrivs ovan om instrumentet på något vis inte fungerar som det ska.

Felsökning

Problem	Möjlig orsak och lösning
Det hörs ett kort, knäppande ljud när jag slår på eller stänger av instrumentet.	Detta är normalt och betyder att elström leds in i instrumentet.
Instrumentet startar inte.	Instrumentet är inte ordentligt anslutet. Anslut nätadaptern ordentligt till DC IN-uttaget på instrumentet och till vägguttaget (sidan 10).
När instrumentet är på stängs strömmen plötsligt och oväntat av.	Strömmen kan stängas av plötsligt och oväntat om du använder en annan nätadapter än den som angivits.
Instrumentet stängs av automatiskt även om ingen operation utförs.	Detta är normalt om den automatiska avstängningsfunktionen är aktiverad (sidan 10).
Det hörs brus eller störningar från högtalarna eller hörlurarna.	Störningarna kan bero på interferens från en mobiltelefon som används i närheten av instrumentet. Stäng av mobiltelefonen eller använd den längre bort från instrumentet.
Det hörs ljud från digitalpianos inbyggda högtalare och/eller hörlurar när instrumentet används med en app för iPhone/iPad/iPod touch.	Om du vill eliminera risken för störningar från andra kommunikationer när du använder instrumentet med en iPad, iPhone eller iPod touch, rekommenderar vi att du aktiverar enhetens flygplansläge.
Den totala volymen är låg, eller så hörs det inget ljud alls.	Huvudvolymen är för lågt inställd. Hög den med hjälp av [MASTER VOLUME]-skjutreglaget (sidan 11).
	Digitalpianos högtalare är franslagna. Slå på dem igen (sidan 23).
	Kontrollera att inte hörlurar eller konverteringsadapter anslutits till hörlursuttaget (sidan 11). Kontrollera att Local Control är PÅ. Mer information hittar du i "MIDI Reference" (sidan 8) på webbplatsen.
[MASTER VOLUME]-skjutreglaget har ingen inverkan på hörlurarnas volym.	Har du ställt in de externa högtalarnas volym på "Fixed"? Ändra inställningen för externa högtalare till "Variable" (sidan 23)
Pedalen har ingen effekt.	Pedalkabeln/-kontakten är kanske inte ordentligt ansluten. Sätt i pedalkontakten ordentligt i [SUSTAIN]- eller [PEDAL UNIT]-uttaget (sidan 12).
Pedalen (för sustain) verkar ge motsatt effekt. Om fotkontakten trampas ned klipps ljudet av och om den släpps upp klingar ljudet ut.	Fotkontaktens polaritet är omvänd eftersom fotkontakten var nedtrampad när strömmen slogs på. Stäng av strömmen och slå på den igen för att återställa funktionen. Se till att inte trampa ned fotkontakten när du slår på strömmen.

Specifikationer

Dimensions (W x D x H)

- P-125: 1326 x 295 x 166 mm
- P-121: 1114 x 295 x 166 mm

Weight

- P-125: 11.8kg
- P-121: 10.0kg

Keyboards

- P-125: 88 keys (A-1 – C7)
- P-121: 73 keys (E0 – E6)
- GHS (Graded Hammer Standard) keyboard with matte black keytops
- Touch Sensitivity (Hard/Medium/Soft/Fixed)

Tone Generation / Voice

- Piano Sound: Pure CF Sound Engine
- Piano Effect: Damper Resonance, Stereo Sustain Samples, Key-off Samples, String Resonance
- 24 Preset Voices
- Polyphony: 192

Effects/Functions

- 4 Reverb types, Sound Boost, table EQ, Intelligent Acoustic Control (IAC), Stereophonic Optimizer, Dual, Split, Duo

Accompaniment Rhythm

- Preset: 20

Song Recording/Playback (MIDI data only)

- Preset: 21 Voice Demo Songs, 50 Classic Songs
- 1 User Song with 2 tracks
- Data Capacity: Approx. 100 KB/Song (approx. 11,000 notes)
- Compatible Data Format
Playback: SMF (format 0, format 1)
Recording: SMF (format 0)

Storage

- Internal Memory: total maximum size approx. 900 KB (User song: One song approx. 100 KB, Loading song data from a computer: Up to 2 Songs)

Overall Controls

- Transpose: -6 – 0 – +6

- Octave Shift (P-121 only): -1 – 0 – +1
- Fine Tuning: 414.8 – 440.0 – 466.8 Hz
- Metronome
- Tempo: 5 – 280
- USB audio interface

Connectivity

- DC IN (12V), PHONES (Standard stereo phone jack) x 2, SUSTAIN, PEDAL UNIT, USB TO HOST, AUX OUT

Amplifiers

- 7W x 2

Speakers

- 12 cm x 2 + 4 cm x 2

Power Supply

- AC Adaptor PA-150 or an equivalent recommended by Yamaha
- Power Consumption: 9 W (When using PA-150 AC adaptor)
- Auto Power Off Function

Included Accessories

- Owner's Manual, Quick Operation Guide, Music Rest, AC Adaptor PA-150 or an equivalent recommended by Yamaha*, Online Member Product Registration, Footswitch, Warranty*
- * May not be included depending on your particular area. Please check with your Yamaha dealer.

Separately Sold Accessories

- Keyboard Stand L-125 (for P-125), L-121 (for P-121), Pedal Unit LP-1, Foot Pedal FC3A, Footswitch FC4A/FC5, Headphones (HPH-50/HPH-100/HPH-150), AC Adaptor: PA-150 or an equivalent recommended by Yamaha, Wireless MIDI adaptor: UD-BT01, Keyboard Bag (P-125: SC-KB850, P-121: SC-KB750)

* Innehållet i denna bruksanvisning gäller de senaste specifikationerna vid publiceringsdatumet. Om du vill ha den senaste bruksanvisningen går du till Yamahas webbplats och laddar ned bruksanvisningsfilen. Eftersom specifikationer, utrustning och tillbehör som säljs separat kan variera från plats till plats ber vi dig kontrollera detta med din Yamaha-återförsäljare.

List / Liste / Lista / Liste / Lista / Elenco / Lijst / Lista / Список / Liste / Lista / Seznam / Zoznam / Lista / Seznam / Списък / Listă / Saraksts / Sadržas / Nimekiri / Popis / Liste

50 Preset Songs (50 Classical Music Masterpieces)

No.	Key	Song Name	Composer
Arrangements			
1	C2	Canon D dur	J. Pachelbel
2	C#2	Air On the G String	J. S. Bach
3	D2	Jesus, Joy of Man's Desiring	J. S. Bach
4	D#2	Twinkle, Twinkle, Little Star	Traditional
5	E2	Piano Sonata op.31-2 "Tempest" 3rd mov.	L. v. Beethoven
6	F2	Ode to Joy	L. v. Beethoven
7	F#2	Wiegenlied op.98-2	F. P. Schubert
8	G2	Grande Valse Brillante	F. F. Chopin
9	G#2	Polonaise op.53 "Héroïque"	F. F. Chopin
10	A2	La Campanella	F. Liszt
11	A#2	Salut d'amour op.12	E. Elgar
12	B2	From the New World	A. Dvořák
13	C3	Sicilienne	G. U. Fauré
14	C#3	Clair de lune	C. A. Debussy
15	D3	Jupiter (The Planets)	G. Holst
Duets			
16	D#3	Menuett (Eine kleine Nachtmusik K.525)	W. A. Mozart
17	E3	Menuett G dur	L. v. Beethoven
18	F3	Marcia alla Turca	L. v. Beethoven
19	F#3	Piano Concerto No.1 op.11 2nd mov.	F. F. Chopin
20	G3	The Nutcracker Medley	P. I. Tchaikovsky
Original Compositions			
21	G#3	Prelude (Wohltemperierte Klavier I No.1)	J. S. Bach
22	A3	Menuett G dur BWV Anh.114	J. S. Bach
23	A#3	Piano Sonata No.15 K.545 1st mov.	W. A. Mozart
24	B3	Turkish March	W. A. Mozart
25	C4	Piano Sonata op.13 "Pathétique" 2nd mov.	L. v. Beethoven
26	C#4	Für Elise	L. v. Beethoven
27	D4	Piano Sonata op.27-2 "Mondschein" 1st mov.	L. v. Beethoven
28*	D#4	Impromptu op.90-2	F. P. Schubert
29	E4	Frühlingslied op.62-6	J. L. F. Mendelssohn
30	F4	Fantaisie-Impromptu	F. F. Chopin
31	F#4	Etude op.10-3 "Chanson de l'adieu"	F. F. Chopin
32*	G4	Etude op.10-12 "Revolutionary"	F. F. Chopin
33*	G#4	Valse op.64-1 "Petit chien"	F. F. Chopin
34	A4	Nocturne op.9-2	F. F. Chopin
35	A#4	Nocturne KK4a-16/BI 49 [Posth.]	F. F. Chopin
36	B4	Träumerei	R. Schumann
37*	C5	Barcarolle	P. I. Tchaikovsky
38*	C#5	La prière d'une Vierge	T. Badarzewska
39*	D5	Liebesträume No.3	F. Liszt
40	D#5	Blumenlied	G. Lange
41	E5	Humoresque	A. Dvořák
42	F5	Arietta	E. H. Grieg
43	F#5	Tango (España)	I. Albéniz
44	G5	The Entertainer	S. Joplin
45	G#5	Maple Leaf Rag	S. Joplin

No.	Key	Song Name	Composer
46	A5	La Fille aux Cheveux de Lin	C. A. Debussy
47	A#5	Arabesque No.1	C. A. Debussy
48*	B5	Cakewalk	C. A. Debussy
49*	C6	Je te veux	E. Satie
50	C#6	Gymnopédies No.1	E. Satie

The Song numbers with an asterisk (*) represent pieces that cannot be properly played on a 73-key keyboard.

Les numéros de morceau avec un astérisque (*) représentent les morceaux qui ne peuvent pas être reproduits correctement sur un clavier à 73 touches.

Los números de canción con asterisco (*) representan piezas que no se pueden reproducir correctamente en un teclado de 73 teclas.

Mit einem Sternchen (*) markierte Songnummern stehen für Stücke, die sich auf einem 73-Tasten-Keyboard schlecht spielen lassen.

Os números de música com um asterisco (*) representam obras que não podem ser tocadas adequadamente em um teclado de 73 teclas.

I numeri delle song con un asterisco (*) rappresentano pezzi che non possono essere suonati correttamente su una tastiera a 73 tasti.

De liedjes met een asterisk (*) staan voor stukken die niet goed kunnen worden gespeeld op een toetsenbord met 73 toetsen.

Gwiazdki (*) przy numerach oznaczają utwory, których nie da się poprawnie zagrać na pianinie z 73 klawiszami.

Звездочкой (*) обозначены композиции, которые нельзя нормально воспроизвести на 73-клавишной клавиатуре.

Melodinumrene med en stjerne (*) repræsenterer stykker, der ikke kan spilles korrekt på et keyboard med 73 tangenter.

De Song-nummer som är markerade med en asterisk (*) anger stycken som inte kan spelas korrekt på en klaviatur med 73 tangenter.

Číslo skladeb s hvězdičkou (*) jsou skladby, které nelze správně přehrát na klaviatuře se 73 klávesami.

Číslo skladeb označené hvězdičkou (*) predstavujú skladby, ktoré nie je možné správne prehrať na 73-klávesovej klaviatúre.

A csillaggal (*) jelzett zenedarabokat nem lehet megfelelően eljátszani 73 billentyűs hangszeren.

Številik skladb, označenih z zvezdico (*), ni mogoče pravilno igrati na klaviaturi s 73 tipkami.

Имената на песните със звездичка (*) посочват произведения, които не могат да се изпълнят правилно на 73-клавишна клавиатура.

Numerele de cântece cu un asterisc (*) reprezintă piese care nu pot fi interpretate corect pe o claviatură cu 73 de clape.

Dziesmu numiri ar zvaigzņīti (*) apzīmē tādas dziesmas, ko nevar pienācīgi nospēlēt ar 73 taustiņu klaviatūru.

Kūrinių numeriai, pažymėti žvaigždute (*), atitinka kūrinius, kurių neįmanoma tinkamai groti 73 klavišų klaviatūra.

Tárniga (*) laulunimed tähistavad neid tükke, mida ei saa 73 klahviga klahvistikuga õigesti esitada.

Brojevi pjesama sa zvezdicom (*) predstavljaju kompozicije koje se ne mogu pravilno izvesti na klaviaturi sa 73 tipke.

Yıldız işaretli (*) olan Şarkı numaraları, 73 tuşlu bir klavyede düzgün çalınamayan parçaları temsil eder.

Rhythms

Category	No.	Name
Pop&Rock	1	8Beat
	2	16Beat
	3	Shuffle1
	4	Shuffle2
	5	Shuffle3
	6	Gospel
	7	8BeatBallad
	8	6-8SlowRock
Jazz	9	FastJazz
	10	SlowJazz
	11	Swing
	12	JazzWaltz
Latin	13	Samba
	14	BossaNova
	15	Rumba
	16	Salsa
Kids&Holiday	17	KidsPop
	18	6-8March
	19	ChristmasSwing
	20	Christmas3-4

Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

English	Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area
Deutsch	Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgende angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum
Français	Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen
Nederlands	Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afprintbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte
Español	Aviso importante: Información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir está disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo
Italiano	Aviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattate l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea
Português	Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Europeia
Ελληνικά	Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελβετία Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλη τη χώρα του ΕΟΧ* και την Ελβετία, επισκεψτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (εγκυρίσιμη έκδοση είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθείας στην αντιπροσωπεία της Yamaha στην χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο
Svenska	Viktig: Garantierinformation för kunder i EES-området* och Schweiz För detaljerad information om denna Yamaha-produkt samt garantier i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvärdig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet
Norsk	Viktig merknad: Garantierinformasjon for kunder i EØS* og Sveits Detaljert garantierinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantier i hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettadressen nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte kontakta Yamaha-kontoret i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet
Dansk	Vigtig oplysning: Garantiplysninger til kunder i EØO* og Schweiz De kan finde detaljerede garantiplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantieserviceordning for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØO: Det Europæiske Økonomiske Område

Suomi	Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA) ja Sveitsin asiakkaille Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa suositullamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue
Polski	Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy
Česky	Důležité oznámení: Zaruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku Podrobné zaruční informace o tomto produktu Yamaha a záruční servisů v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zastoupení firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor
Magyar	Fontos figyelmeztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra, kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keressék fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is talál), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselőiroduával. * EGT: Európai Gazdasági Térség
Eesti keel	Oluline märkus: Garantiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP) ja Šveitsi Klientidele Täpsemat teavet saameks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saitil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond
Latviešu	Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdzam apmeklētiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazināties ar jūsu valsti apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona
Lietuvių kalba	Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkejams EEE* ir Šveicarijoje Jei reikia išsamios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdinamas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šalyje. *EEE — Europos ekonominė erdvė
Slovenčina	Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku Podrobnejšie informácie o záruke týkajúcej sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garancijnom servisu v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo vašej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor
Slovensščina	Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici Za podrobnejše informacije o tem Yamahini izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (našiljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavništva v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor
Български език	Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиентите в ЕИП* и Швейцария За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство
Limba română	Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European

<http://europe.yamaha.com/warranty/>

NORTH AMERICA**CANADA**

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Toronto, Ontario MIS 3R1,
Canada
Tel: +1-416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park, CA 90620,
U.S.A.
Tel: +1-714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA**MEXICO**

Yamaha de México, S.A. de C.V.
Av. Insurgentes Sur 1647 Piso 9, Col. San José
Insurgentes, Delegación Benito Juárez, México,
D.F., C.P. 03900, México
Tel: +52-55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Rua Fidêncio Ramos, 302 – Cj 52 e 54 – Torre B –
Vila Olímpia – CEP 04551-010 – São Paulo/SP,
Brazil
Tel: +55-11-3704-1377

ARGENTINA

**Yamaha Music Latin America, S.A.,
Sucursal Argentina**
Olga Cossettini 1553, Piso 4 Norte,
Madero Este-C1107CEK,
Buenos Aires, Argentina
Tel: +54-11-4119-7000

**PANAMA AND OTHER LATIN
AMERICAN COUNTRIES/
CARIBBEAN COUNTRIES**

Yamaha Music Latin America, S.A.
Edif. Torre Banco General, F7, Urb. Marbella,
Calle 47 y Aquilino de la Guardia, Panama,
P.O.Box 0823-05863, Panama, Rep.de Panama
Tel: +507-269-5311

EUROPE**THE UNITED KINGDOM/IRELAND**

Yamaha Music Europe GmbH (UK)
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, U.K.
Tel: +44-1908-366700

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-303-0

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

**Yamaha Music Europe GmbH, Branch
Switzerland in Thalwil**
Seestrasse 18a, 8800 Thalwil, Switzerland
Tel: +41-44-3878080

**AUSTRIA/CROATIA/CZECH REPUBLIC/
HUNGARY/ROMANIA/SLOVAKIA/
SLOVENIA**

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Austria
Schleiergasse 20, 1100 Wien, Austria
Tel: +43-1-60203900

POLAND

Yamaha Music Europe GmbH
Sp.z o.o. Oddział w Polsce
ul. Wielicka 52, 02-657 Warszawa, Poland
Tel: +48-22-880-08-88

BULGARIA

Dinacord Bulgaria LTD.
Bul. Iskarsko Schose 7 Targowski Zentar Ewropa
1528 Sofia, Bulgaria
Tel: +359-2-978-20-25

MALTA

Olimpus Music Ltd.
Valletta Road, Mosta MST9010, Malta
Tel: +356-2133-2093

**NETHERLANDS/BELGIUM/
LUXEMBOURG**

Yamaha Music Europe, Branch Benelux
Clarissenhof 5b, 4133 AB Vianen, The Netherlands
Tel: +31-347-358040

FRANCE

Yamaha Music Europe
7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activités de Pariest,
77183 Croissy-Beaubourg, France
Tel: +33-1-6461-4000

ITALY

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy
Via Tinelli N.67/69 20855 Gerno di Lesmo (MB),
Italy
Tel: +39-039-9065-1

SPAIN/PORTUGAL

**Yamaha Music Europe GmbH Ibérica, Sucursal
en España**
Ctra. de la Coruña km. 17,200, 28231
Las Rozas de Madrid, Spain
Tel: +34-91-639-88-88

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
19th klm. Leof. Lavriou 190 02 Peania – Attiki,
Greece
Tel: +30-210-6686260

SWEDEN

**Yamaha Music Europe GmbH Germany filial
Scandinavia**
JA Wettergrensgata 1, 400 43 Göteborg, Sweden
Tel: +46-31-89-34-00

DENMARK

**Yamaha Music Denmark,
Fillial of Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland**
Generatorvej 8C, ST. TH., 2860 Søborg, Denmark
Tel: +45-44-92-49-00

FINLAND

F-Musiikki Oy
Antaksentie 4
FI-01510 Vantaa, Finland
Tel: +358 (0)96185111

NORWAY

**Yamaha Music Europe GmbH Germany -
Norwegian Branch**
Grini Næringspark 1, 1332 Østerås, Norway
Tel: +47-6716-7800

ICELAND

Hljodfaerahusid Ehf.
Sidumula 20
IS-108 Reykjavik, Iceland
Tel: +354-525-5050

CYPRUS

Nakas Music Cyprus Ltd.
Nikis Ave 2k
1086 Nicosia
Tel: +357-22-511080
Major Music Center
21 Ali Riza Ave. Ortakoy
P.O.Box 475 Lefkoşa, Cyprus
Tel: (392) 227 9213

RUSSIA

Yamaha Music (Russia) LLC.
Room 37, entrance 7, bld. 7, Kievskaya street,
Moscow, 121059, Russia
Tel: +7-495-626-5005

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-303-0

AFRICA

Yamaha Music Gulf FZE
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE
Tel: +971-4-801-1500

MIDDLE EAST**TURKEY**

Yamaha Music Europe GmbH
Merkezi Almanya Türkiye Istanbul Şubesi
Mor Sumbul Sokak Varyap Meridian Business
1.Blok No:1 113-114-115
Bati Atasehir Istanbul, Turkey
Tel: +90-216-275-7960

ISRAEL

RBX International Co., Ltd.
P.O.Box 10245, Petach-Tikva, 49002
Tel: (972) 3-925-6900

OTHER COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE
Tel: +971-4-801-1500

ASIA**THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA**

Yamaha Music & Electronics (China) Co., Ltd.
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,
Shanghai, China
Tel: +86-400-051-7700

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F., Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: +852-2737-7688

INDIA

Yamaha Music India Private Limited
P-401, JMD Megapolis, Sector-48, Sohna Road,
Gurgaon-122018, Haryana, India
Tel: +91-124-485-3300

INDONESIA

PT. Yamaha Musik Indonesia (Distributor)
Yamaha Music Center Bldg. Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: +62-21-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
11F, Prudential Tower 298, Gangnam-daero,
Gangnam-gu, Seoul, 06253, Korea
Tel: +82-2-3467-3300

MALAYSIA

Yamaha Music (Malaysia) Sdn. Bhd.
No.8, Jalan Perbandaran, Kelana Jaya, 47301
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: +60-3-78030900

SINGAPORE

Yamaha Music (Asia) Private Limited
Block 202 Hougang Street 21, #02-00,
Singapore 530202, Singapore
Tel: +65-6740-9200

TAIWAN

Yamaha Music & Electronics Taiwan Co., Ltd.
2F., No.1, Yuandong Rd., Banqiao Dist.,
New Taipei City 22063, Taiwan (R.O.C.)
Tel: +886-2-7741-8888

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
3, 4, 15, 16th Fl., Siam Motors Building,
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand
Tel: +66-2215-2622

VIETNAM

Yamaha Music Vietnam Company Limited
15th Floor, Nam A Bank Tower, 201-203 Cach
Mang Thang Tam St., Ward 4, Dist.3,
Ho Chi Minh City, Vietnam
Tel: +84-28-3818-1122

OTHER ASIAN COUNTRIES

[https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/
index.html](https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/index.html)

OCEANIA**AUSTRALIA**

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 80 Market Street, South Melbourne,
VIC 3205 Australia
Tel: +61-3-9693-5111

NEW ZEALAND

Music Works LTD
P.O.Box 6246 Wellesley, Auckland 4680,
New Zealand
Tel: +64-9-634-0099

COUNTRIES AND TRUST**TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN**

[https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/
index.html](https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/index.html)

Yamaha Global Site
<https://www.yamaha.com/>

Yamaha Downloads
<https://download.yamaha.com/>

Manual Development Group
© 2018 Yamaha Corporation

Published 07/2018 POTY*. *-**A0

ZZ34720